

LEIE BIL TIL FERIEEN ?

RESERVER DIN BIL I GOD TID!

INGEN SKJULTE KOSTNADER

INGEN FLYPLASSGEBYR!

FRI. KM. & VEIHJELP

INKL. KASKO FORSIKRING!

✳ AIRCON. I ALLE BILER

EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Alicante • Benidorm • Murcia • Malaga • Torrevieja



Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på:

leiebil@spania.no

(+34) 966 882 501



Slik unngår du kildeskatten



I løpet av november har mange norske Spania-pensjonister mottatt brev fra Skatteetaten i Norge, med overskrift "Nye regler om norsk kildeskatt på pensjon". Det betyr ikke at kildeskatten innføres for pensjonister i Spania, tvert imot, i brevet står det hvordan man skal forholde

seg for å unngå å bli rammet av den nye skatten. Skatteforholdet mellom Spania og Norge er regulert av egen skatteavtale. Den nye kildeskatten får ingen konsekvens for nordmenn i Spania, utover det at man som pensjonsmottaker må bekrefte at man har skattemessig tilknytning til Spania.

Orihuela - hovedstad i Vega Baja

Helt sør i Alicanteprovinsen på grensen til Murcia ved elven Segura ligger Orihuela. Orihuelaområdet, hvor det bor mange nordmenn, omfatter de elleve kommunene Orihuela, Benejúzar, Benferri, Beniel, Bigastro, Callosa de Segura, Jacarilla, Rafal, Redován og Santomera.



Orihuela, som er hovedstad i området Vega Baja del Segura, er Valenciaregionens sjette største urbane område.

Orihuela kommune, som er den fjerde største i Alicanteprovinsen, telte drøyt 84.000 innbyggere i 2008, hvorav noe over 30.000 bor i Orihuela by og rundt 25.000 bor på Orihuela Costa, ifølge tall fra nasjonalt institutt for statistikk – INE.

37 % av Orihuelas befolkning var av utenlandsk opprinnelse, 83,4 % av disse kom fra andre europeiske land, ifølge tall fra INE fra 2007. Den største immigrantgruppen er briter. Fra 1970 og frem til 2008 har Orihuelas befolkning nesten doblet seg fra cirka 45.000 til cirka 85.000.

Restaurante Country Ribs

Amerikansk country restaurant
Prøv våre kjente ribber fra grillen!



Albir - Paseo de la Estrellas
(Playa del Albir) 966 865 507

www.countryribs.es

CENTRO COMERCIAL LOS ANGELES
CARRER DE GUADALEST 13-15, LA NUCIA
www.creativcocinas.es
info@creativcocinas.es

600 M² SHOWROOM • QUALITY STAMP FROM

Vi feirer vår **70** bursdag

med **70%**
på hvert tredje elektriske
apparat du kjøper

creativ
COCINAS

Tel. 966 896 988

RÖYAL AESTHETIC CLINIC

SPESIALISTKLINIKK INNEN
PLASTIK KIRURGI OG KOSMETISK MEDISIN

HENT ELLER BESTILL DIN KATALOG HOS OSS

T. 00 34 96 686 49 34 // C/ Joaquin Rodrigo, 3 03581 El Albir (Alfáz del Pi) Alicante

www.torrepost.com
post@torrepost.com

TP Net (Torrepost)
Ny Adresse
C/ Bautista Bertomeu Sober /Avda Delfina
Viudes, Lokal 41, 2 etg. Torrevieja,

Tel: 965 709 042
Fax: 965 703 813
Mandag til Fredag: 10.00 - 15.00

- Trådløst Internet fra kun 29,99€ per måned.
- Ferie pakke tilgjengelig: Betal kun når du er her!
- Dårlig erfaring med trådløst internet? Vi har spesielt for deg installert systemet på vårt kontor, kom og test!
- ADSL fra kun 22€
- Mobiltelefoner og sim kort
Operator låst telefon? Vi åpner den for deg!
- PC/Laptop Salg og reparasjoner

- Tannlege & spesialist på implantater
- Spanske priser
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

www.solident.es

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPTORES

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang pr. måned juni, juli og august.
 Pris pr år:
 Norge: 595 NOK pr år
 Spania: 49E pr år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 586
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Depósito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



spaniaposten.no

Madrid PSOE dårlig ut på meningsmåling



IKKE SKANDALEPÅVIRKET:

Til tross for korrupsjonsskandalen "Gürtel" gjør Partido Popular sin beste meningsmåling på mange år.

Ifølge kvartalsrapporten til instituttet for sosiologiske studier, CIS, ligger PSOEes oppslutning per i dag på 37,7 %. Det er 3,3 % mindre enn opposisjonspartiet Partido Popular, og den laveste oppslutningen siden Zapatero ble Spanias statsminister i 2004.

Med 40 % oppslutning gjør PP sin beste meningsmåling siden Mariano Rajoy tok over som partileder etter Jose Maria Aznar i 2003. Dermed ser det ikke ut til at korrupsjonsskandalen "Gürtel" og diverse interne stridigheter har skadet PP's troverdighet blant velgerne.

Mijas Politibetjenter tatt med hasj



UTRO TJENERE: Det er tredje gang på kort tid at politimenn pågripes for narkotikaforbrytelser i Mijas.

Fire betjenter fra Policia Local i Mijas ble i begynnelsen av november tatt med 15 kilo hasj i politibilen. Det var Guardia Civil som stoppet de fire betjentene og beslagla hasjen. Etter beslaget ble en leilighet gjennomført. Der ble det funnet ytterligere 150 kilo hasj. Eieren av leiligheten sitter varetektsfengslet sammen med

de fire politibetjentene. Det er tredje gang på kort tid at politimenn blir pågrepet for narkotikaforbrytelser i Mijas. Det har medført at kommuneledelsen har gått ut med et skriv hvor de forsvarer Policia Locals hederlighet, samtidig som det beklages at enkelte individer i politiet opererer på feil side av loven.

NEWGARDEN 672 12 72 13

- Vedlikehold
- Hagearkitektur
- Trimming og klipping
- Vanning systemer
- Kunstig Gress

Skriftlig Sertifikat og garanti

PROFESJONELLE FAGARBEIDERE - BESTE PRISER

Skadedyrskontroll / Hagearbeid
 Basseng Tjenester / Vedlikehold

VI UTRYDDER ALE TYPER SKADEDYR **24H**

Valencia Vil bytte ut Camps med Barbera



UT MED CAMPS: Manuel Fraga, som mener at Rita Barbera bør bli ny leder av Partido Popular i Valencia.

Manuel Fraga, eks minister under Franco og grunnlegger av Partido Popular, foreslår å bytte ut Francisco Camps som leder for PP Valencia – PPCV. Fraga mener at ordfører i Valencia, Rita Barbera, bør bli ny leder av PPCV.

Fraga mener PP's ære og troverdighet står på spill på grunn av korrupsjonsskandalen "Gürtel" og diverse interne stridigheter, og han hevder at den valencianske presidenten mangler en moralsk ryggrad.

Estepona Kommuneansatte får ikke betalt



DÅRLIG BETALER: For andre gang sliter ordfører i Estepona David Valdez med å utbetale lønninger.

Estepona kommune har nok en gang problemer med å betale sine ansatte. Ordfører David Valdez (PSOE), har søkt om økonomisk krishjelp fra både regio-

nale og nasjonale myndigheter, for å kunne betale ut lønn til sine ansatte. Det er andre gangen i løpet av et år at Estepona kommune ikke klarer å betale ut lønninger.



**BAR & RESTAURANTE
PIZZERIA**

“Vi har alt av julemat slik som ribbe, pinnekjøtt, lutefisk av toppkvalitet. Meget gode priser.

“Start julefeiringen hos Nikos! i Ciudad Quesada”

Forhåndbestilling på Tel 965 725 737



NIKOS

Calle Blanca 14,
Ciudad Quesada,
03170 Rojas

Altea

Over 1000 "tilhengere" på Facebook

Siden 19. august har vi vært tilgjengelig på Facebook. Nå i november passerte Spaniaposten en ny milepæl, over 1000 mennesker har blitt "tilhengere" av avisen på Facebook. De mottar automatiske oppdateringer av nyheter og reportasjer for brukere som "tilhengere" av Spaniaposten på Facebook. Det sosiale nettverket som har passert hundre millioner brukere totalt.

PÅ NETT SIDEN 2002

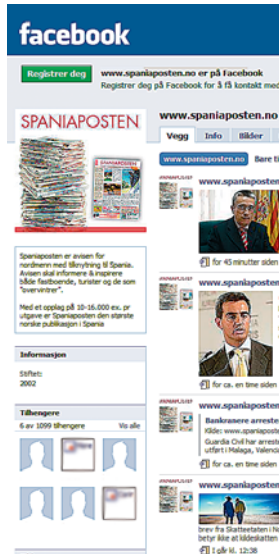
Avisen har vært en pioner på nettet blant de norske publikasjonene i Spania og var førstemann med egen nettside i 2002 og eneste norske spaniapublikasjon som har vært tilgjengelig digitalt på Internett som PDF fra første utgivelse. Virtuelle nærvær på Facebook er en naturlig utvikling av dette. Tjenesten gir også brukerne en

unik mulighet til å gi tilbakemeldinger på nyhetene som publiseres. Tilbakemeldinger som kan være verdifulle for redaksjonen i sitt videre arbeide.

SPANIAPOSTEN.NO HØYEST RANGERT

I tillegg til å ha rundt dobbelt så mange "tilhengere" på Facebook som vår nærmeste konkurrent på Costa Blanca rangeres nettsiden langt høyere av f.eks. Google. Søkemotoren gjør en analyse basert på popularitet, kvalitet og relevans. Google har gitt spaniaposten.no en pagerank på fire poeng, mens Vikingposten/spaniaavisen.no kun har fattige ett poeng i pagerank.

Også på papir er også Spaniaposten langt større enn lillebror Vikingposten med omtrent dobbelt så høyt opplag.



STØRST PÅ NETT: På googles pagerank har Spaniaposten fire poeng, mens Vikingposten har ett fattig poeng.

Madrid

Polen selger klimavoter til Spania



BILATERAL AVTALE: Polen skal bruke pengene fra Spania til utslippsreducerende tiltak på hjemmebane.

Polen skal selge klimavoter til en verdi av 25 millioner euro til Spania. Det er klart etter at Jose Luis Rodriguez Zapatero undertegnet en bilateralavtale med Polens statsminister Donald Tusk mandag den 9. november.

å selge klimavoter til Irland, opplyser at pengene fra avtalen med Spania skal brukes til utslippsreducerende tiltak i Polen. Grunnen til at landet kan selge klimavoter er at de nasjonale utslippene er lavere enn det Polen har forpliktet seg til i forhold til Kyotoavtalen.

Tusk, som også har planer om

Madrid

Politikere kritiserer kirken

Politikere ved parlamentet i Madrid går hardt ut mot den spanske kirken etter at biskop Martinez Camino under et bisperrådsmøte sa at politikere som stemmer for den nye abortloven ikke kan komme og skrifte.



UTGÅTT PÅ DATO: Den katolske kirken henger ikke med i utviklingen og går hardt ut mot den nye abortloven.

Helseminister Trinidad Jimenez sier at kirken er så mye mer en det Camino representerer, mens hennes kollega, likestillingsminister Bibiana Aído, sier at hun ikke ønsker å kommentere uttalelsene. Den største kritikeren av biskopens uttalelse er nummer to i PSOE's parlamentariske gruppe, Eduardo Madina, som hevder kirken i 60 år har rettet trusler mot spansk politikk.

likegyldig til Caminos uttalelse, selv om jeg respekterer den. Jeg håper for øvrig at kirken vil respektere en parlamen-

tarisk avgjørelse og ikke lar seg forme av biskopens uttalelse, sa Madina til pressen dagen etter bisperrådsmøte.

- Personlig er jeg fullstendig

Casa Tre Toppar
Butik & Café i Guardamar

I vår butik hittar du:
Nybakat bröd - Livsmedel - Lösödis
Tidningar och böcker

Vi tar emot beställningar på julmat t.o.m. 1.des.

C/. San Eugenio. 23 • Guardamar (mellan Plaza Pescadores och Parken)
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

ZARCAR
OFFISIELL LEVERANDÖR AV GAS OCH FÖRINGSOLJE LEVERAT MIEM TIL DEG!

BESTILLNINGER
☎ 96 585 30 00

Avda. Pais Valenciá, 18 - 03509 FINESTRAT
ALICANTE/ALACANT
www.zarcar.net
pedidos@zarcar.net
comercial@zarcar.net

NYTT GRATISNUMMER
900 105 106

DANISHDESIGN
LEVERANDÖR AV SKANDINAVISKE MÖBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

GRATIS LEVERING
GRATIS MONTERING

Pollgono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pamies
(Next to Mercedes Garage)
Torrevieja (Alicante)

Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

Benidorm

To skadet etter påkjørsel

To kvinner på 44 og 61 år ble skadet etter å ha blitt påkjørt av en bil i Benidorm. Begge ble fraktet til Hospital Marina Baixa i Villajoyosa etter ulykken.

Situasjonen blir karakterisert som alvorlig for den eldste av de to kvinnene.

Ulykken skjedde ved firetiden på ettermiddagen den 15. november i nærheten av calle Lepanto de Benidorm.



BILULYKKE: To personer ble skadet etter en påkjørsel her i calle Lepanto de Benidorm.

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Egne avdelinger:

INSTITUT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT

HUERTE- OG KARAVDELING

MOBAYED ØYE AVDELING

INSTITUT FOR ORTODONTISKE SKULDER-KIRURGI

INSTITUT FOR MEDISINSK KIRURGISK BEHANDLING AV FEDME

- Kåret til Spanias beste privatsykehus i 2008

Din tillit, -
er vår belønning!

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM

20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Allmennpraktiserende leger: Anne Stensholt, Tertit Handberg, Patrick Welter
Åpnings tider: mandag - fredag: 09:00 - 16:00 / lørdag: 10:00 - 13:00

Norsk legesenter

SALUS

CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON:

900 380 580

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

Altea

Avviser protest mot ny N-332

Den nasjonale domstolen - La Audiencia Nacional - har avvist rådhuset i Alteas protest mot forslaget til omlegging av N-332. Ordfører Andres Ripoll sier at kommuneledelsen vil gjenoppta forhandlingene med departementet for offentlige arbeider - Ministerio de Fomento - for å gjøre veibyggingen mest mulig skånsom for Alteas innbyggere.

Ripoll sier at rådhuset vil fremme et forslag som i minst mulig grad skal legge beslag på terrenget. Blant annet ved å legge den nye N-332 så nær den eksisterende motorveien som mulig, slik at "dødsonen" mellom de to ikke blir større enn høyst nødvendig. I tillegg foreslår ordføreren at terrenget som skal settes av til prosjektet på hver side av veien reduseres fra 100 meter til 25 meter.

Sist, men ikke minst, sier Ripoll at kommuneledelsen skal anstrenge seg for at takstene for ekspropriasjon skal være mest mulig akseptable for de som blir berørt.

VILLE BRUKE MOTORVEIEN

Det var i 2007 at kommuneledelsen i Altea levert inn en protest mot det endelige forslaget til omlegging av N-332. Ifølge Ripoll var det gjort for dårlige



NY VEI: Det skal bygges en ny ringvei rundt Altea, etter at den nasjonale domstolen har avvist rådhusets protest mot prosjektet.

forundersøkelser i forbindelse med prosjekteringen av den nye veistrekingen, spesielt med hensyn til den miljømessige påvirkningen.

I rådhusets protest het det seg at "forundersøkelsene ikke har tatt hensyn til de sosioøkonomiske omstendighetene som har utviklet seg i området gjennom 20 år. Undersøkelsen gir ikke rom for alternativer og gir heller ikke svar på problemet med opphopning av trafikk i Altea".

Ripoll mener at forslaget som ble presentert av rådhuset i Altea, som gikk ut på å bygge ut motorveien A-7 med et nytt kjørefelt hver vei samt ny av- og påkjøring mellom Alfaz del Pi og Altea, var en lang billigere og langt mindre miljøpåvirk-

ende løsning.

LIVSFARLIG VEISTREKNING

Problemet med N-332 er at den på langt nær har kapasitet i forhold til dagens antall biler, og debatten om omlegging av veien rundt Altea har pågått i mange år. Politikerne har likevel aldri klart å komme til enighet om hvordan prosjektet skal gjennomføres.

Strekingen fra det nordlige Benidorm til det nordlige Altea har lenge vært regnet som en av Spanias desidert farligste veier og er merket med spesialadvarsler. Uten at dette har forhindret at distansen fra avkjøringen til Levante til McDonald's i Albir de siste årene har vært rene dødsfellen.

Oslo kommunes Altea-prosjekt

Begjærer innsyn i Listhaugs dokumenter



MÅ ÅPNE ARKIVENE: Det forlanges fullt innsyn i FrP-byråd Sylvia Listhaugs dokumenter.

Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Rødt har begjært innsyn i Byråd Sylvia Listhaugs saksdokumenter angående Oslo kommunes sykehjemsprosjekt på Monte Molar i Altea. Dermed tror Erling Folkvord, som i lang

tid har gransket skandalen, at det er større sjans for å komme til bunns i saken.

begjæringen innsyn i alle relevante elektroniske dokumenter i form av e-post.

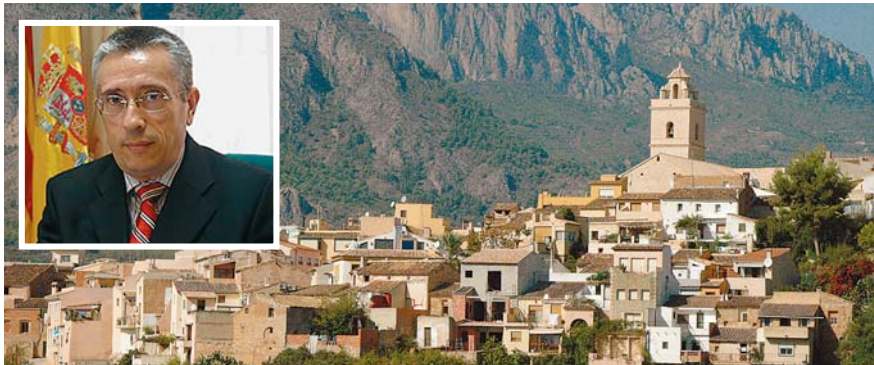
Innsynsbejæringen omfatter alle dokumenter berører sykehjemsprosjektet siden det ble påbegynt og frem til i dag, som for eksempel dokumenter som gjelder det forberedende arbeidet frem til avtalen med Omsorgsbygg ble inngått i april 2005, dokumenter for perioden fra 7. april 2005 frem til tomtekjøpet ble besluttet og kjøpskontrakten var inngått i desember 2005, dokumenter som gjelder møtevirksomhet og annen kommunikasjon mellom Oslo kommune og spanske representanter både i Altea og i Valencia i tiden før tomtekjøpet ble gjennomført og dokumenter vedrørende spanske politikeres studiebesøk til Oslo i mars 2006. I tillegg omfatter

Oslo kommune har måtte tilbakebetale 19 millioner til Husbanken etter at sykehjusskandalen ble kjent og det ble klart at kommunen ikke ville være i stand til å oppfylle lånebetingene. Bystyret har nylig fremmet et forslag om å ta 24,6 millioner av årets skatteinntekter, som angivelig skal ha vært ekstra høye, for å dekke utgiftene kommunen har hatt så langt i det feilslåtte sykehjemsprosjektet.



Polop

Arrestert for drap på ordføreren



MOT OPPKLARING: Drapet på ordfører Alejandro Ponsoda rystet den lille landsbyen Polop i oktober 2007. Nå er tre menn arrestert for mistenkt for drapet.

Tre menn har i løpet av de siste ukene blitt fengslet mistenkt for befatning med drapet på Polops tidligere ordfører Alejandro Ponsoda. Det var i oktober 2007 at Ponsoda ble skutt tre ganger i hodet utenfor sitt eget hjem. Han døde av skadene kort tid senere. Ordførerdrapet rystet den lille Costa Blanca kommunen Polop.

TIDLIGERE DOMFELT SKAFFET VÅPEN OG VAR MELLOMMANN

Den første som ble arrestert var en spanjol i 30-årene. Han skal tidligere ha vært involvert i utpressing og trusler. Mannen skal ifølge politiet ha blitt løslatt fra fengsel kun få dager før drapet.

Motivet skal være knyttet til omregulering av jord i kommunen, ett av flere mulige motiv som ble vurdert tidlig i etterforskningen. Den arresterte skal være bosatt i Albatera, en liten by mellom



NEKTER: Raúl Montero var den første som ble arrestert. Han nekter for å ha hatt noe som helst å gjøre med ordførerdrapet.

Elche og Orihuela. Politiet skal ha funnet våpen i hans bolig, men det er foreløpig uklart om de kan knyttes til drapet.

Den mistenkte spanjolen har tilbrakt mange timer i avhør hos domstolen i Villajoyosa, som har ledet etterforskningen av drapet på ordføreren siden begynnelsen. Saken har til nå gått for lukkede dører og offisielt har man ikke ville sagt konkret hva den tiltalte skal ha hatt for rolle i drapet.

Uoffisielle kilder har til media forklart at spanjolens rolle skal ha vært som en slags "mellommann", hvor han blant annet skal ha fremskaffet våpnene som ble brukt under drapet. Ponsoda ble skutt med to pistoler på kloss hold i det han stod parkert med sin bil utenfor porten til boligen hans i Xirles i Polop.

Få dager senere pågrep politiet ytterligere en person i forbindelse med ordførerdrapet. Det var en middelaldrende skobuttikkeier hjemmehørende i Polop kommune. Den 17. november arresterte politiet en tredje person som de mener har hatt tilknytning til drapet. Mannen, som er født i Uruguay, driver et bordell i Alfaz del Pi.

STORE PENGER I BEVEGELSE OVER OMREGULERING AV MARK

I perioden drapet skjedde skal Ponsoda (bildet) ha vært imot godkjenningen av en PAI (Plan de Actuación Integral) i kommunen (*Red. ann. En PAI er en plan for omregulering av uregulert mark til regulert "urbanisert" bebyggbar jord*).

Dagens ordfører, Juan Cano, uttalte 6. november at han ikke tror dette kan ha noe med drapet å gjøre. Han påpekte at det i de siste årene ikke har vært omregulert jord i Polop kommune. Cano sa til media at han har blitt kontaktet av regjeringens representant i Alicante for ytterligere detaljer om saken.

Datteren til avdøde Alejandro Ponsoda arbeider som funksjonær ved rådhuset i Polop. Hun har uttalte til Canal9 sin glede av å se en mann arrestert i saken, men påpekte at dette kun var begynnelsen. Og at det uansett ikke vil gi henne faren tilbake.

Domstolen og politiet søker nå etter to personer av ikke-spansk opprinnelse som også skal ha tilknytning til drapet. De to skal angivelig være leiemordere.

Arbeiderpartiet Costa Blanca Nord er 1 år

Onsdag den 25. november 2009 kl 1800 markerer vi og feirer dagen på Hotel La Colina i Albir.

Alle er velkomne, medlemmer og venner.

Medlemsregistrering og nyinnmelding, der og da!

Det blir informasjon, innlegg og debatt.

Kl 19.00 blir det festmiddag. Torsk og rødvin!

Medlemspris: €15,- som også inkluderer en velkomstCava

Bindende påmelding til

festmiddagen på e. post til:

apcostablancanord@yahoo.com

Vel møtt!

Med solidarisk hilsen

Styret i Ap Costa Blanca Nord



Arbeiderpartiet

Skinn Boutiquen
Fine julegaver i lammskinn

Skinnluer, belter, sofaputer, og mye mer.

Også etter mål, rask service.

C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33
Åpningstider: Man - fre 10.00-15.00 og 17.00-20.00

beautypoint www.beautypoint-albir.com

Pau Casals 16, local 2
03581 Albir

- Ansiktsbehandling
- Semi Permanent make-up
- Kroppsspleie
- Voksbehandling
- Pedicure
- VPL hår fjerning
- Sjokoladebehandling
- Massasje

+34 966 867 039
+34 691 358 691
info@beautypoint-albir.com

Erna's Boutique

Nå også noe klær for menn!

Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 56.

Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)
Åpent: mandag-fredag kl. 10.30-19.00. Lørdag kl 10.30-14.00

Tel 966 86 86 96

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

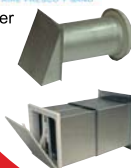
- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

- Håndverk tjenester
- Norsk sengetøy
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefoni
- Vann- og kalkrensere

FLEXIT

ventiler



Vannrensere

Topp kvalitet drikkevann

Uten slam, bakterier, parasitter, rester av sprayemidler og tungmetaller, klor, lukt eller smak

Kalkrensere

HydroFlow løser problemet

- Fjerner eksisterende kalk
- Monteres på 5 min.
- 3 års funksjonsgaranti
- Bygd for 20 års drift

Varme - når du trenger det!



Gardiner og søm



CB Handverk & Interiør

Tlf.nr: 966 262 618

Fax: 965 888 614

Mobil: 667 880 383

c/Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi

E-mail: info@cbhandverk.eu

www.cbhandverk.eu

Åpningstider:

Mand. - Fred.

kl.10.00-15.00

Løser fuktproblemer, enkelt effektivt og varigt.



Torrevieja

Arrestert for forfalskning av kredittkort

Guardia Civil i Torrevieja har arrestert fire personer mistenkt for omfattende forfalskning av kredittkort og penger. De fire, tre menn og en kvinne, er i alderen fra 25 til 35 år. Samtlige er fra Colombia. Ved hjelp av 24 falske kredittkort skal de fire ha tilegnet seg minst 45.000 euro. De stjalne kredittkortene som har blitt forfalsket kommer fra Sør-Afrika, Norge, Danmark, Storbritannia, Saudi Arabia, Italia og USA.



PROFFE: Banden skal ha tilegnet seg 45.000 euro ved bruk av 24 falske kredittkort.

Torrevieja

Allsang i Torrevieja



MUSIKERVETERANER: Dag Spantell (til høyre) og Bjørn W W Jørgensen turnerte rundt i Norge med prosjektet "Allsang" i fem år.

Onsdag den 11. november var det duket for allsang med Dag Spantell og Bjørn W W Jørgensen på restaurant Los Arcos i Torrevieja. De to musikerne, som tok for seg et 50-talls norske hiter fra 50-tallet og frem til i dag, trakk fullt hus til arrangementet som var i regi av "Syng og Dans med Oss".

På 70-tallet solgte Dag Spantell en million plater sammen med Stein Ingebrigtsen, Gro Anita Schønn og Inger Lise Rypdal med prosjektet "Treffserien". Mange år senere slo han seg sammen med musikerkollega Bjørn W W Jørgensen. Med

prosjektet "Allsang" turnerte de to rundt i Norges land i en femårsperiode.

Etter en stund flyttet Bjørn til Kanariøyene og de to musikerkollegene bestemte seg etter hvert for at de skulle prøve seg med en miniturne for det norske miljøet der. På grunn av stor suksess fant de ut at også det norske miljøet i Torrevieja skulle få være med på "Allsang".

- Dette blir den siste konserten for denne gang. Men vi kommer igjen. Vi er allerede booket inn på Kanariøyene for neste år, sier Bjørn W W Jørgensen.

Torrevieja

Får 20 millioner euro fra Valencia

Rådhuset i Torrevieja får 20.560.005 euro fra regjeringen i Valencia. Pengene er en del av den såkalte Plan Confianza – et regionalt investeringsprosjekt som skal hjelpe kommunene å opprettholde dynamikken i økonomien.

Pengene er destinet til åtte prosjekter i Torrevieja. Tre av disse er underlagt departementet for infrastruktur hos de valencianske styresmaktene, mens de øvrige fem er underlagt rådhuset i Torrevieja.

INFRASTRUKTURPROSJEKTER

Reurbanización del Plan Parcial Nueva Torrevieja – reurbanisering av Nueva Torrevieja - er et av prosjektene underlagt infrastrukturdepartementet i Valencia. Urbaniseringsplanen ble godkjent i 1973, og infrastrukturen i området begynner å bære preg av sin høye alder. Drøyt 1,9 millioner euro er satt av til prosjektet.

Infrastrukturdepartementet skal også reformere calle Torreviejense Ausentes, blant annet ved å lage gangveier fra el Paseo Vista Alegre og la Plaza de Oriente. Prislappen for dette prosjektet er beregnet til drøyt 700.000 euro.

Det tredje prosjektet underlagt det valencianske infrastrukturdepartementet er det såkalte Recinto para Mercados, som går ut på å tilrettelegge og utarbeide infrastruktur på en 83.000 kvadratmeter stor tomt, som skal brukes til markeds plass. Prisen for dette arbeidet ligger på nesten 5,5 millioner euro.

RÅDHUSETS PROSJEKTER

Ordfører Pedro Hernández Mateo har allerede destinet pengene som disponeres av rådhuset i Torrevieja. Drøyt en million euro er satt av til Apertura del



UTBEDRER INFRASTRUKTUREN: Torrevieja kommune får drøyt 20 millioner euro fra regjeringen i Valencia i forbindelse med den såkalte Plan Confianza.

Vial Rosa Mazón Valero, åpningen av en ny kjørebane i gaten Rosa Mazón Valero.

Asfaltado de diversas zonas del término municipal, asfaltering av diverse soner, deriblant urbanisasjonene Lago Jardín I y II, Lago Sol, Los Balcones, La Hoya, San José (Sector 10), Polígono Casagrande, Punta Víbora, Torreta Florida, Torreta I, II og III, El Limonar, La Loma, Becisa-Los Ángeles og Calas Blancas. Er et annet prosjekt med en prislapp på nærmere tre millioner euro.

Et senter for rehabilitering og sosial integrasjon – CRIS – er under oppføring. Til dette prosjektet har den nasjonale regjer-

ingen i Madrid bevilget nesten 640.000 euro, mens de øvrige 1,1 millionene kommer fra Plan Confianza.

Etableringen av et påskemuseum i Torrevieja er ytterligere et prosjekt som inngår i planen. Til det er det satt av nesten seks millioner euro. Påskemuseet skal bygges over seks etasjer på en 670 kvadratmeter stor tomt i Avenida de las Habaneras.

Det femte og siste prosjektet underlagt rådhuset i Torrevieja er utviklingen av en Recinto para Ferias, Atracciones y Concier-tos, en messe- og fornøynelses-plass på 22.000 kvadratmeter. Til dette er det satt av nesten 1,8 millioner euro.



Litt kresen kan man vel være...

Ekklusive danske designerkjøkken!



CASA INTERIOR
The Kitchen Design Studio

Kom innom og la deg fascinere!

Procomobel home center
Alto del Moncayo s/n
Guardamar del Segura 03140
Tlf: 660 562 736 & 660 562 851

Vi leverer og monterer
fra La Manga i syd til Altea i nord.

DEN ÄLDSTA SKANDINAVISKA BYGGFIRMAN PÅ COSTA BLANCA, ETABLERAD 1989

BYGG — NY-OM-RENOVERING
POOL — NYA OG RENOVERINGAR
TRANSPORT — FLYGPLATS, FLYTTNING
SVERIGE-NORGE-SPAIN
OMBESÖRJES
TRÄDGÅRD — SKÖTSEL OCH POOL



Partida los Arcos, 111
03590 ALTEA (Alicante)

e-mail: holmsskandinaviska@gmail.com

Telf/Fax: 965 840 421
Mob: 689 242 934

www.holmsskandinaviska.se

Santa Pola

Beslagla 11 tonn hasj

Guardia Civil har beslaglagt 11 tonn hasj i et lagerbygg i et industriområde i Santa Pola. Det er det største beslaget i Alicanteprovinsen på mange år. Hasjen var skjult i fiskekasser. En talsmann for politiet sier at narkotikaen tilhørte en bande dedikert til hasj-smugling fra Nord-Afrika til Spania. Rekordbeslaget er et resultat av langvarig etterforskning.



REKORDBESLAG: Beslaget av 11 tonn hasj i Santa Pola er det største i Alicanteprovinsen på mange år.

Torreveja

Installerer skøytebane i Torreveja

Fra begynnelsen av desember til midten av januar vil det være mulig å gå på skøyter i Torreveja. Rådhuset har nylig installert en kunstisbane nede ved området Eras de Sal ved havnen. Rundt den 300 kvadratmeter store skøytebanen skal det være julemarked fra den

14. desember til den 27. desember.

Kunstisbanen vil være åpen fra klokken 11.00 til klokken 21.00 fra søndag til torsdag. Fredager og lørdager vil den være åpen fra klokken 11.00 til klokken 24.00.

Torreveja

Båt med immigranter funnet utenfor Torreveja



DEHYDRERTE: 11 forkomne immigranter ble funnet i en båt langs kysten utenfor Torreveja.

ber. Røde Kors fraktet immigrantene til havnen i Alicante og drefra videre til Hospital General, fordi flere av immigrantene viste dehydrering etter fem dager uten verken mat eller vann, opplyser en talsmann for Policia Nacional. Minst to av immigrantene er mindreårige. Det var en lokal fiskebåt som oppdaget den falleferdige båten med de forkomne immigrantene. Mannskapet på fiskebåten varslet umiddelbart Guardia Civil.

En liten båt med elleve nordafrikanske immigranter ble funnet flytende 28 sjømil utenfor kysten av Torreveja den 17. novem-

Gran Alacant

Den Norske Klubben Gran Alacant på tur



GLAD GJENG: Et drøyt 30-talls klubbmedlemmer var med da Den Norske Klubben Gran Alacant arrangerte tur den 11. november.

Onsdag den 11. november var den Norske Klubben Gran Alacant på tur til Cuevas de Canelobre i Busot og Turronmuseet i Jijona. Et drøyt 30-talls klubbmedlemmer var med. Turen var som vanlig meget vellykket, opplyser et av medlemmene i arrangementskomiteen – A.K.



TURRONMUSEET: Siden 700-tallet har det vært produsert Turron i Jijona. Denne bilen ble brukt til transport tidlig i det 20. århundre.



UTILGJENGELIG INNGANG: Midt på bildet ser vi den eneste naturlige inngangen til Cuevas de Canelobre.

"DIN FRISØR I URB: AGUAS NUEVAS"
DRENCH
 > HÅR
 > SKJØNNHET
 ☎ 965 716 450 > NEGLER
 CC Alameda, Shop nº8
 Urb. Aguas Nuevas (located at rear of the centre)

Evas Garn & Mote
 Takk for stor interesse av moteoppvisningen
 Nye modeller ankommer hver uke
 Masse klær fra S til XXXL
 Strikkegarn i stort utvalg med tilbehør **VI SEES**
 Åpent 10:00 til 18:00 (15) Tlf. 965 703 230 http://www.scandcenter.com
 Scandinavisk Center C/La Loma 37 Torreveja

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|---------------------|---------|------------|-----------------|-----|-------|--------------------|---------|------|--------------------|---------|-------|------------------------------|---------|------|------------------------|---------|-------|---------------------------|---------|-------|-------------------------|---------|-------|-------------------------|--------|-------|-----------------------|-----|------|-----------|---------|-------|------------------------------|---------|-------|------------|---------|------|--------------------|--------|-------|------------|---------|-------|-----------------|---------|------|-----------------------------|---------|-------|--------------------------------|---------|-------|-----------------------|--------|------|-------------------|---------|------|--------------------------|---------|------|--------------------------|--------|-------|----------------------|---------|-------|-----------------------|---------|------|---------------------|---------|-------|-------------------|---------|------|---------------------|-----|-------|-------------|--------|-------|----------|---------|-------|-------------------------|---------|-------|-------------------|--------|-------|--------------------------|--------|-------|-------------------------------|---------|------|-----------|---------|-------|--------------------------------|---------|-------|-----------------------|---------|------|-----------------|--------|-------|----------------------------|---------|-------|----------------------------|---------|-------|--------------------|---------|------|-------------------------|---------|------|-------------------|---------|-------|------------------|---------|------|---------------|---------|-------|-----------------------|--------|------|------------------------|--------|-------|
| <p>Denia c/Cop, 11 Tel: 96-578.04.25</p> <p>Moraira c/Dr. Calatayud, 15 Tel: 96-649.15.73</p> <p>Calpe Av. Gabriel Miró, 7 Tel: 96-583.68.07</p> <p>Albir-Pla- Av.de Albir, 15 Tel: 96-686.41.71</p> <p>Benidorm c/Gambo, 3 Tel: 96-585.86.63</p> <p>Torreveja c/Ramón Gallud, 51 c/Chapaprieta Tel: 96-670.67.65</p> | <p>Kräuterhaus Sanct Bernhard</p> <p>Ginkgo forbedrer blodsirkulasjon. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter. 400 tab €20,50</p> <p>Rosenrot forbedrer konsentrasjonen, minnet og fremmer prestasjons-egnene. 120 kaps €15,00</p> <p>Glukosamin Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner. 150 kaps €35,90</p> <p>Chitosan Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet. 240 kaps €29,90</p> <p>Omega-7 Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en beroligende og fuktighetgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner. 100 kaps €19,50</p> | <p>Flere naturprodukter</p> <table border="1"> <tr><td>AFA sjøtang kapsler</td><td>120 kap</td><td>19,95 Euro</td></tr> <tr><td>Aloe-Vera juice</td><td>1 L</td><td>11,00</td></tr> <tr><td>Artisjokk ekstrakt</td><td>120 tab</td><td>8,95</td></tr> <tr><td>Asparges tabletter</td><td>350 tab</td><td>12,50</td></tr> <tr><td>A-Z 26 vitaminer & mineraler</td><td>150 kap</td><td>7,95</td></tr> <tr><td>Cinamon kap 2.000mg NY</td><td>180 kap</td><td>11,00</td></tr> <tr><td>CLA (konjugert linolsyre)</td><td>120 tab</td><td>15,00</td></tr> <tr><td>Co-enzym Q10 40mg + vit</td><td>150 kap</td><td>25,00</td></tr> <tr><td>Co-enzym Q10 100mg mono</td><td>60 kap</td><td>18,00</td></tr> <tr><td>Cranberry Vital-Juice</td><td>1 L</td><td>8,90</td></tr> <tr><td>Djevelkio</td><td>120 kap</td><td>10,75</td></tr> <tr><td>Dvergpalme & Gresskarfrøolje</td><td>300 kap</td><td>28,50</td></tr> <tr><td>Eple-eddik</td><td>120 tab</td><td>7,95</td></tr> <tr><td>EPA Fiskolje 650mg</td><td>90 kap</td><td>24,90</td></tr> <tr><td>Ginsengfit</td><td>200 kap</td><td>21,70</td></tr> <tr><td>Grønnkarfrøolje</td><td>130 kap</td><td>7,95</td></tr> <tr><td>Grønnleppet musling kapsler</td><td>150 kap</td><td>12,50</td></tr> <tr><td>Hårfitt - for starkt, sunt Hår</td><td>150 kap</td><td>12,50</td></tr> <tr><td>Johannesurt + Lecitin</td><td>90 kap</td><td>9,85</td></tr> <tr><td>Kalsium-Magnesium</td><td>400 tab</td><td>9,95</td></tr> <tr><td>Lakseoljekapsler (500mg)</td><td>400 kap</td><td>9,50</td></tr> <tr><td>Lutein Eyecare m/ blåbær</td><td>90 kap</td><td>12,80</td></tr> <tr><td>Maca-østers ekstrakt</td><td>120 kap</td><td>16,80</td></tr> <tr><td>Magnesium supra 400mg</td><td>120 kap</td><td>8,50</td></tr> <tr><td>Mariatistel Silybum</td><td>120 kap</td><td>16,70</td></tr> <tr><td>Nattlysolje 500mg</td><td>150 kap</td><td>9,95</td></tr> <tr><td>Noni Bio-Juice 100%</td><td>1 L</td><td>26,50</td></tr> <tr><td>OPC Kapsler</td><td>90 kap</td><td>22,50</td></tr> <tr><td>Haibrusk</td><td>120 kap</td><td>21,80</td></tr> <tr><td>Rød solhatt & Vitamin C</td><td>180 kap</td><td>11,85</td></tr> <tr><td>Rødkløver kapsler</td><td>60 kap</td><td>19,50</td></tr> <tr><td>Royal Jelly 1 maneds kur</td><td>30 bot</td><td>29,95</td></tr> <tr><td>Silica - for hår, hud, negler</td><td>210 kap</td><td>8,95</td></tr> <tr><td>Sink-gjær</td><td>180 tab</td><td>10,90</td></tr> <tr><td>Spirulina - blågrønn mikroalge</td><td>360 kap</td><td>12,60</td></tr> <tr><td>Svartkumminolje 500mg</td><td>180 kap</td><td>9,90</td></tr> <tr><td>Tranebærkapsler</td><td>90 kap</td><td>11,00</td></tr> <tr><td>Venerforbedrende tabletter</td><td>150 tab</td><td>10,50</td></tr> <tr><td>Vitafit - Ginkgo-Magnesium</td><td>400 tab</td><td>20,50</td></tr> <tr><td>Vitamin B Kompleks</td><td>120 kap</td><td>7,85</td></tr> <tr><td>Vitamin C + sink Retard</td><td>150 kap</td><td>8,50</td></tr> <tr><td>Vitamin C Acerola</td><td>300 kap</td><td>10,85</td></tr> <tr><td>Vitamin C Retard</td><td>120 tab</td><td>5,45</td></tr> <tr><td>Vitamin E 400</td><td>240 kap</td><td>24,00</td></tr> <tr><td>Vitaminer for kvinner</td><td>60 kap</td><td>9,60</td></tr> <tr><td>Wu-Wei-Zi & Granateple</td><td>90 kap</td><td>12,50</td></tr> </table> | AFA sjøtang kapsler | 120 kap | 19,95 Euro | Aloe-Vera juice | 1 L | 11,00 | Artisjokk ekstrakt | 120 tab | 8,95 | Asparges tabletter | 350 tab | 12,50 | A-Z 26 vitaminer & mineraler | 150 kap | 7,95 | Cinamon kap 2.000mg NY | 180 kap | 11,00 | CLA (konjugert linolsyre) | 120 tab | 15,00 | Co-enzym Q10 40mg + vit | 150 kap | 25,00 | Co-enzym Q10 100mg mono | 60 kap | 18,00 | Cranberry Vital-Juice | 1 L | 8,90 | Djevelkio | 120 kap | 10,75 | Dvergpalme & Gresskarfrøolje | 300 kap | 28,50 | Eple-eddik | 120 tab | 7,95 | EPA Fiskolje 650mg | 90 kap | 24,90 | Ginsengfit | 200 kap | 21,70 | Grønnkarfrøolje | 130 kap | 7,95 | Grønnleppet musling kapsler | 150 kap | 12,50 | Hårfitt - for starkt, sunt Hår | 150 kap | 12,50 | Johannesurt + Lecitin | 90 kap | 9,85 | Kalsium-Magnesium | 400 tab | 9,95 | Lakseoljekapsler (500mg) | 400 kap | 9,50 | Lutein Eyecare m/ blåbær | 90 kap | 12,80 | Maca-østers ekstrakt | 120 kap | 16,80 | Magnesium supra 400mg | 120 kap | 8,50 | Mariatistel Silybum | 120 kap | 16,70 | Nattlysolje 500mg | 150 kap | 9,95 | Noni Bio-Juice 100% | 1 L | 26,50 | OPC Kapsler | 90 kap | 22,50 | Haibrusk | 120 kap | 21,80 | Rød solhatt & Vitamin C | 180 kap | 11,85 | Rødkløver kapsler | 60 kap | 19,50 | Royal Jelly 1 maneds kur | 30 bot | 29,95 | Silica - for hår, hud, negler | 210 kap | 8,95 | Sink-gjær | 180 tab | 10,90 | Spirulina - blågrønn mikroalge | 360 kap | 12,60 | Svartkumminolje 500mg | 180 kap | 9,90 | Tranebærkapsler | 90 kap | 11,00 | Venerforbedrende tabletter | 150 tab | 10,50 | Vitafit - Ginkgo-Magnesium | 400 tab | 20,50 | Vitamin B Kompleks | 120 kap | 7,85 | Vitamin C + sink Retard | 150 kap | 8,50 | Vitamin C Acerola | 300 kap | 10,85 | Vitamin C Retard | 120 tab | 5,45 | Vitamin E 400 | 240 kap | 24,00 | Vitaminer for kvinner | 60 kap | 9,60 | Wu-Wei-Zi & Granateple | 90 kap | 12,50 |
| AFA sjøtang kapsler | 120 kap | 19,95 Euro | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Aloe-Vera juice | 1 L | 11,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Artisjokk ekstrakt | 120 tab | 8,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Asparges tabletter | 350 tab | 12,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A-Z 26 vitaminer & mineraler | 150 kap | 7,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cinamon kap 2.000mg NY | 180 kap | 11,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CLA (konjugert linolsyre) | 120 tab | 15,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Co-enzym Q10 40mg + vit | 150 kap | 25,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Co-enzym Q10 100mg mono | 60 kap | 18,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cranberry Vital-Juice | 1 L | 8,90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Djevelkio | 120 kap | 10,75 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dvergpalme & Gresskarfrøolje | 300 kap | 28,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Eple-eddik | 120 tab | 7,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EPA Fiskolje 650mg | 90 kap | 24,90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ginsengfit | 200 kap | 21,70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Grønnkarfrøolje | 130 kap | 7,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Grønnleppet musling kapsler | 150 kap | 12,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hårfitt - for starkt, sunt Hår | 150 kap | 12,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Johannesurt + Lecitin | 90 kap | 9,85 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kalsium-Magnesium | 400 tab | 9,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lakseoljekapsler (500mg) | 400 kap | 9,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lutein Eyecare m/ blåbær | 90 kap | 12,80 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maca-østers ekstrakt | 120 kap | 16,80 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Magnesium supra 400mg | 120 kap | 8,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mariatistel Silybum | 120 kap | 16,70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nattlysolje 500mg | 150 kap | 9,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Noni Bio-Juice 100% | 1 L | 26,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| OPC Kapsler | 90 kap | 22,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Haibrusk | 120 kap | 21,80 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rød solhatt & Vitamin C | 180 kap | 11,85 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rødkløver kapsler | 60 kap | 19,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Royal Jelly 1 maneds kur | 30 bot | 29,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Silica - for hår, hud, negler | 210 kap | 8,95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sink-gjær | 180 tab | 10,90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Spirulina - blågrønn mikroalge | 360 kap | 12,60 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Svartkumminolje 500mg | 180 kap | 9,90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tranebærkapsler | 90 kap | 11,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venerforbedrende tabletter | 150 tab | 10,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitafit - Ginkgo-Magnesium | 400 tab | 20,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitamin B Kompleks | 120 kap | 7,85 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitamin C + sink Retard | 150 kap | 8,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitamin C Acerola | 300 kap | 10,85 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitamin C Retard | 120 tab | 5,45 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitamin E 400 | 240 kap | 24,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vitaminer for kvinner | 60 kap | 9,60 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wu-Wei-Zi & Granateple | 90 kap | 12,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordrevalg.

Orihuela

Orihuela



Helt sør i Alicanteprovinsen på grensen til Murcia ved elven Segura ligger Orihuela. Orihuelaområdet, hvor det bor mange nordmenn, omfatter de elleve kommunene Orihuela, Benetjúzar, Benferri, Beniel, Bigastro, Callosa de Segura, Jacarilla, Rafal, Redován og Santomera.

Orihuela, som er hovedstad i området Vega Baja del Segura, er Valenciaregionens sjette største urbane område. Orihuela kommune, som er den fjerde største i Alicanteprovinsen, telte drøyt 84.000 innbyggere i 2008, hvorav noe over 30.000 bor i Orihuela by og rundt 25.000 bor på Orihuela Costa, ifølge tall fra nasjonalt institutt for statistikk – INE.

37 % av Orihuelas befolkning var av utenlandsk opprinnelse, 83,4 % av disse kom fra andre europeiske land, ifølge tall fra INE fra 2007. Den største immigratgruppen er briter. Fra 1970 og frem til 2008 har Orihuelas befolkning nesten doblet seg fra cirka 45.000 til cirka 85.000.

Orihuela er en universitetsby og har, til tross for sin relativt beskjedne størrelse, hele tre universiteter, noe som gjør byen til et viktig kulturelt sentrum for hele det omkringliggende om-

rådet. Poeten Miguel Hernández ble født og vokste opp i Orihuela. Gamlebyen er oppført på Spanias liste over kulturarv.

HISTORIE

Det har bodd mennesker i Orihuelaområdet i mange tusen år. Ibererne hadde bosetninger der, disse ble etter hvert blandet med keltiberiske bosetninger som skal ha ankommet Orihuela i forbindelse med jakten på salt i Guardamar.

I det sjette århundre før Kristus kom grekerne seilende opp elven Segura, som den gangen ble kalt Thader. Etter det kom både fønikere og kartagenerne til området. Sistnevnte endret det greskfønikiske handelssystemet og innførte en form for politisk organisering.

Det var til slutt romerne som etablerte byen Orihuela der den ligger i dag. Med romerne kom det latinske alfabetet og ditto språk. I romertiden var Ori-

huela i en periode en del av den romerske provinsen Kartago. I 625 blir Orihuelaområdet erobret av vestgoterne.

Den vestgotiske herskeren, Teodomiro, klarte å bevare en viss selvstendighet for Auriola, vestgoternes navn på Orihuela, helt frem til 825, da området ble underlagt det mauriske Emirato Omeya.

I 929 ble territoriet omdøpt til Reino de Murcia, som det ble hetende frem til 1031, da Orihuela blir erklært en egen provins underlagt kalifatet i Cordoba under navnet Uryuela. Senere ble det underlagt emiren i Valencia.

Fra 1053 til 1212 vekslet Orihuela mellom å være underlagt Valencia og Murcia. I 1296 erobret Jaime II av Aragón området og underla det kongeriket med samme navn. Som følge av Torrelas avtalen fra 1304, ble Orihuela innlemmet i det valen-

cianske kongedømmet.

Den 11. september 1437 tildeler Alfonso V Orihuela bystatus. Og i 1488 planlegger de katolske monarkene, Ferdinand og Isabella, finalen på la Reconquista – gjenerobringen – angrepet på maurenes siste bastion, Granada, i Orihuela.

Etter gjenerobringen blir Orihuela en svært viktig by i det sørøstlige Spania, både i religiøst og politisk henseende. I 1737 blir imidlertid Alicante, Elche, Monforte, Jijona, Villajoyosa, Agost, Busot, San Juan og Muchamiel løsrevet og etablert som egen en provins – Alicanteprovinsen.

I løpet av 1700-tallet blir desuten Torreveja utnevnt til en egen kommune av Carlos III. Dette medfører at Orihuela mister herredømme over saltproduksjonen og lagunene La Mata og Orihuela, sistnevnte blir i samme omgang omdøpt til La Laguna de Torreveja.

I 1822 blir Murciaprovinsen etablert og Orihuela mister dermed herredømmet også over Murciaområdet. Elleve år senere blir Orihuela underlagt Alicanteprovinsen.

ØKONOMI

Orihuelaområdets økonomi har alltid vært basert på jordbruk. I



KATEDRALEN: La Santa Iglesia Catedral de El Salvador y Santa María de la Ciudad de Orihuela - Orihuelas katedral - er det mest majestetiske og imponerende kirkebygg i hele Orihuelaområdet.

La Parada
Norsk kafe i San Miguel de Salinas

Vi minner om "dagens" til € 6,50 hver dag.
Dansk frokost hver tirsdag fra 13.00-15.00
Lunchbuffet hver lørdag fra 13.00-15.00

Førjulstid på La Parada

Vi har ledige plasser på følgende arrangement:

Fredag 20.11 Dansk julefrokost.
Fredag 27.11 Pinnekjøtt.
Lørdag 05.12 Dansk julefrokost.
Fredag 11/12 Lutefisk.

Til disse arr. må vi ha påmelding, alle starter kl. 19.00

Tlf. 966 723 228

C/Ronda Oeste no. 44

www.la-parada.eu

Juletallerken hver mandag og torsdag fra 13.30

BAR • CAFETERIA • Skandinaviske aviser • Danske brødvare • Hjemmelaget mat • Bilutleie • SERVICIOS • INTERNET

de tidligste tider hovedsakelig korn, vindruer og oliven. Maurernes innføring av avanserte vanningsystemer medførte utstrakt dyrking av sitrusfrukter som appelsin og sitron. Senere ble også poteter, mandler og diverse andre frukter og grønnsaker introdusert. Fiske og husdyrhold har tradisjonelt vært andre viktige næringskilder.

Siden 1960-årene har imidlertid serviceyrkene, som følger av den gryende turismen, etablert seg som viktigste næringsvei i Orihuelaområdet. I 2007 arbeidet bare 9 % av den arbeidsføre befolkningen innen primærnæringen, landbruk, fiske og skogbruk, 12 % arbeidet i sekundærnæringen, hovedsakelig i byggebransjen, mens de resterende 79 % arbeider i serviceyrkene, tertiærnæringen.

UNIKT ØKOSYSTEM

Elven Segura er og har alltid vært fundamental for livet i og rundt Orihuela. Maurerne avanserte vanningsystemer, som tok utgangspunkt i elveleiet, muliggjorde etableringen av et avansert jordbruk som fortsatt eksisterer den dag i dag. Et resultat av denne praksisen er Huerta de Orihuela.- "Orihuelas frukt- og grønnsakshage".

Huerta de Orihuela, som strekker seg fra Elche i nord til La Huerta Murciana i sør, har et unikt økosystem det bare finnes ti av i verden. Fire av disse ligger i Spania – La Huerta de Orihuela, La Huerta de Murcia, La Huerta de Valencia og La Huerta de Granada.

ORIHUELA COSTA

Mange utlendinger, inkludert svært mange nordmenn, har valgt å bosette seg eller kjøpe feriebolig på Orihuela Costa, kystlinjen som strekker seg fra Punta Prima like syd for Torrevieja til Mil Palmeras ved grensen til Murcia.

Området består av 57 urbanisasjoner, hvorav blant de viktigste kan nevnes Dehesa de Campoamor, Cabo Roig, Playa Famenca, La Zenia, La Regia, Las Mimosas, Los Dolses, Villamartín og las Mil Palmeras.

Orihuela Costa er en svært populær feriedestinasjon, ikke bare blant utlendinger, men også blant spanjoler. I sommermånedene, særlig i august, kan det være trangt om plassen på kyststrekningens mange strender. Utenfor høysesongen er det imidlertid lett å finne tilstrek-

kelig med plass å boltre seg på.

NOEN SEVERDIGHETER

El museo arqueológico comarcal de Orihuela – det arkeologiske museet i Orihuela – som ligger i det gamle kommunale sykehuset San Juan de Dios – er definitivt verdt et besøk. Museet inneholder en omfattende samling gjenstander fra Orihuelas historie fra de tidligste tider og frem til begynnelsen av det 19. århundre.

Museo de la Semana Santa de Orihuela – påskemuseet – beliggende i kirken la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced – samlingen består hovedsakelig elementer fra Orihuelas tradisjonelle påskefeiring.

La Casa-Museo de Miguel Hernández – ligger i huset hvor poeten Miguel Hernández bodde i mange år før han flyttet videre til Madrid. Museet inneholder diverse familieminner som fotografier og private eiendeler. Store deler av huset er bevart slik det var da Hernándezfamilien bodde der.

La Santa Iglesia Catedral de El Salvador y Santa María de la Ciudad de Orihuela – Orihuelas ærverdige katedral fra det 13. århundre er det mest majestetiske og imponerende kirkebygg i hele Orihuelaområdet.

Torre de Cabo Roig – er et gammelt vakttårn som i sin tid ble bygget for å overvåke og forebygge angrep fra berberske pri-

rater. Tårnet er erklært som kulturminne.

Palacio Episcopal – bispepalasset – er et palass i barokkstil fra det 18. århundre. Orihuelas biskoper bodde i det staselige Palacio Episcopal frem til bispesetet ble flyttet til Alicante. Bispepalasset er også erklært som kulturminne.

Ellers er de mange flotte sandstrendene langs Orihuela Costa å regne som en severdighet i seg selv. Området tilbyr dessuten en rekke naturskjønne utfluktsmuligheter, for eksempel i 634 meter høye Sierra de Orihuela eller den omfattende

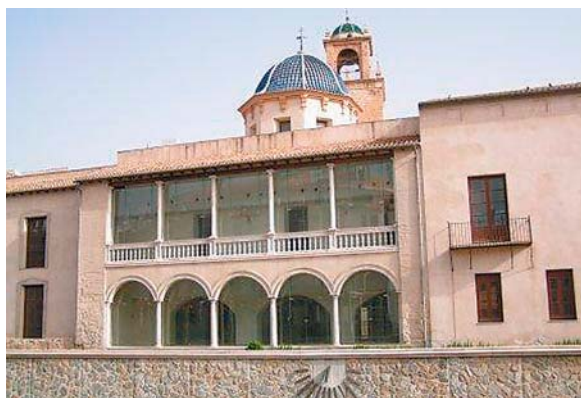
fjellkjeden La Sierra Escalona, som strekker seg mellom Orihuela, Pilar de la Horada og San Miguel de Salinas.



BYSBARN: La Casa-Museo de Miguel Hernández, – ligger i huset hvor poeten Miguel Hernández bodde i mange år før han flyttet videre til Madrid.



NORSK FAVORITT: Mange nordmenn har valgt å bosette seg eller kjøpe feriebolig på Orihuela Costa, som grenser mot Torrevieja i nord til Pilar de la Horada i syd, eller Punta Prima til Mil Palmeras.



BISPEPALASSET: Orihuelas biskoper bodde i 1700-talls palasset Palacio Episcopal frem til bispesetet ble flyttet til Alicante.



KULTURMINNE: Det gamle vakttårnet – Torre Cabo Roig – i Cabo Roig er erklært som kulturminne.

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller epost salg@spaniaposten.no

Den norske Boh-Cafe'n

MANDAG
Prøv vår kjempegode kyllingsuppe

ONSDAG
Serverer vi Runhilds fiskesuppe

TORS DAG
Er det Temakveld & Visesang fra 17-19

FREDAG har vi markeds meny

LØRDAG serverer vi Risengrynsgrøt

Åpent hver dag
Salg av norske blader og aviser

Velkommen !

Solgruppen.no

LA ROCA RESTAURANT

De beste Jamaicanske smørribbene i Spania

ÅPNINGSTIDER:
Mandag - Tirsdag: 17 - 22
Onsdag: STENGT
Torsdag - Søndag: LUNSJ + KVELD

Nydelig lammestek med Rosmarin

PLAYA / BEACH ALBIR

Camí Vell del Far, 2 • El Albir
Telf: 966 864 899 • 605 521 778

RESTAURANTE DON QUIJOTE

Avenida Coloma 14 – La Nucua C/ Benidorm - La Nucua - Rundkjøring 5
Res. Tel. 966 873 417

Tirs - Søn 12.30 - 15.00 og kveld 18.30
Mandag stengt

LUNSSERVERING

Salat eller Dagens suppe
Tirs – Gulasj m/Pasta og Ris
Ons – Schnitzel m/Soppsaus
Tors – Grillspyd m/Svin
Fre - lysing (merluza) m/kroketter
Lør – Kjøttrett med Surkål
Dessert eller Kaffe **8.90 €**
Søn – Kyllingsuppe eller Salat
Lammelår m/Rødkål og Potetmos
Iskrem eller kaffe **15.90 €**

The Castle Inn

Ring Anki for informasjon. Tlf: 690 011 209
Calle Castell nr 4. Alfaz del Pi

Måndag: stengt

Tisdag-Lørdag från 18.00

Onsdag & Lördag: Dans o musik från 21.00

Søndag 13.00-18.00: Lammelår alternativ, dessert 10 €

Kvällens menyer, Jultallrik, Luttfisk, Pinnekött serveras varje kväll

Julbord, Privata fester, catering o s v
Tacksam vid bordsbokningar

SCANDINAVIAN HOME COOKING
Måndag-Lördag från 12.00 • Dagens från 13.00-16.30 - 5.50 € I ALBIR
Torsdag: Raspeballer, salt kött, kålrabistappe m.m. • Søndag: Stängt
Jultallrik, Luttfisk, Pinnekött serveras varje dag • Julbord, privata fester, catering

Centro Comercial Gallerian

Scandinavian Shopping Centre
C/ La Loma 37 - 39, Torrevieja

ÅPNINGSTIDER:

Man, Tir, Ons, Fre 10.00-18.00 | Tor 10.00-20.00 | Lør 10.00-15.00

**SKANDINAVISK SERVICE
SENTER
DIN TOTALSERVICE LEVERANDØR**
Tel/Fax Resepsjonen **966 70 42 41**



Moritz
Norsk Bakeri På
sitt beste og
kaker til alle
anledninger
635 347 387

Delicias de Noruega
Fisk - Skalldyr og Kjøtt
690 649 570

PLUTO Tele & Data
bubble
[authorized partner]
966 262 800

SHIRIN GMBH
HAND KNITTED PERSIAN CARPETS
965 711 547

Eva's Garn
Dameklær i store str.
Norsk & Spansk garn.
965 703 230

Scandigo Supermercado
965 718 281

STOP TRAVEL
EL GATO CON BOTAS
TRAVEL AGENCY
966 928 881

SALUD DENT
All types of dental treatments
English and Norwegian spoken
966 704 277

Santana
Scandinavian & International Restaurant
965 711 547

SeStilo
HÅIRDRESSER / FRISÖR
PELUQUERÍA
965 715 781

SKANDINAVISK SMIDE
966 704 241

MBT
The anti-shoe.
965 708 227

Costa Blanca TOTAL SERVICE
UTLEIE-ETTERSYN AV BOLIG-NØKSELHOLD
966 704 241

Bob and Sue Pool Services
ALLE TYPER POOLSERVICE REPRASJONER OG DELER
966 704 241

ELEKTRIKKER
ELECTRICIDAD
24 H. JUCEMAR®
966 704 241

Villamartin Hills
LEILIGHETER I DEN SPANSKE SOL-FOR DE OVER 55

OLYMPIEZA PROFESSIONAL CLEANING
RENGJØRING AV FERIEBOLIGER OG ANDRE TYPER OPPDRAG
966 704 241

SØNDERBORG KØKKENET
CASA INTERIOR
The kitchen Design Studio
966 704 241

B.P Transport
DANSK FLYTTEBYRÅ
966 704 241

WATER WORKS
RØRLEGGJER-PLUMBER
966 704 241

CONECTADA
ALARMSKAP
PROSEGUR
966 704 241

Villamartin Hills
LEILIGHETER I DEN SPANSKE SOL-FOR DE OVER 55

Golf & Greenfees
GREENFEE
RABATTER PÅ ALLE BANER
966 704 241

Autoprestanda
mobil bilmekaniker
taller mecanico mobil
mobil car mechanics
966 704 241

LINK BROKER
CORREDURIA DE SEGUROS S.L.
FORSIKRINGSBYRÅ
966 704 241

SWE TEC
A/C, Ventilasjon, Vann-kalkrensing og Varmekabler
966 704 241

SPANIENWILLA
EIENDOMSMEGLER-KJØP TRYGT MED OSS!
966 704 241

Stat.aut.Tolk/oversetter
Britta Træthaug
690 649 570

SOL-MAR
RENT-A-CAR
966 704 241

Builder CONSTRUCCION
Vi utfør alle typer av bygnadsarbeid
Muring, bassenger, terrasser, renoveringer, tilbygging og nybygging m.m.
Vi hjelper til med alle nødvendige handlinger. Alle arbeide leveres med full garanti.
Ring: 693 862 561
E-mail: amontoro99@hotmail.com

Madrid

Bedring i spansk økonomi

Nye tall fra nasjonalt institutt for statistikk – INE – viser små tegn til bedring i den skadeskutte spanske økonomien. Resultater for tredje kvartal tilsier en negativ vekst på 4 % på årsbasis og en negativ vekst på 0,3 % på kvartalsbasis. Begge tallene er bedre enn prognosene til den spanske nasjonalbanken – Banco de España – som i forkant hadde anslått henholdsvis 4,1 % og 0,4 %.

kt i bruttonasjonalproduktet – PIB – fire kvartaler på rad. De negative tallene begynte i siste kvartal i fjor med 1,2 %, deretter økte de til 3,2 % og 4,2 % for årets første og andre kvartal, mens tredje kvartal endte på 4 %.

Direktør i nasjonalbanken – Miguel Ángel Fernández Ordóñez – tror at de små tegnene til bedring skyldes de statlige krisetiltakene i form av investeringer.

Spania har nå hatt negativ ve-

Utvid bassengsesongen til høst & vinter? Ikke la bassenget bli kaldt!



Bassengtrekk: Spar energi & forleng badesesongen. Med 20% ekstra gratis varme sparer du strøm og forlenger sesongen. Vi leverer både myke, harde og motoriserte isolerende bassengtrekk.

Varmepumpe: 28C i bassenget ditt året rundt!

Krystallfilter: Bytt ut ditt sandfilter med ett av de nye revolusjonerende krystallfilter! AFM - Originalen! **Positive og negativt ladede partikler. Tilfører mye oksygen og desinfiserer!** "Quality Crystal clear water" - Uten algevekst og fremmede biologiske partikler. Filteret er evigvarende og gir deg sunnere vann!

Aircondition: A+ sertifisert energieffektive klimaanlegg. Kulde, varme & avfuktning i ett.

Klorfritt basseng: Havsalt elektrolyse. Svøm naturlig og sunnere med saltvann i ditt basseng.



SOLARhot varmtvann ALTHERMA
Dakin varmepumpe

I Altea siden 1970: 21 års erfaring i kulde/oppvarming for bolig & basseng. Vi gir råd, installerer og vedlikeholder (Vi har egen servicetekniker). Vi snakker engelsk & tysk!

Klima- og Poolteknikk - K. Niemann

Cuesta de las Narices, 4, bajos - 03590 Altea

Tlf: 966 880 512 / 96 688 2543 - americanpool@telefonica.net

Rojales

Kunst og kulturuke ved DNSR



ÅRLIG EVENT: I november var det duket for tradisjonell kunst- og kulturuke ved Den Norske Skolen i Rojales. Årets tema var Spania.

AV: PATRIK V. SAASTAD OG DAVID ØVRELI

Den andre uka i november var kunst og kulturuke ved Den Norske Skolen i Rojales. Kunst og kulturuka er en uke i løpet av hvert skoleår, der elevene jobber med oppgaver de får fra de gruppene de velger å være med på.

Alle grupper kan bestå av elever fra 1. til 13. klasse. Årets grupper var Dokumentar, Spansk flora og fauna, Spania i bilder, Spansk mat, Kunst, Spansk dans

og Spansk historie, litteratur og drama. Årets tema var Spania, det vil si at de fleste gruppene baserte sitt arbeid på Spania.

Torsdag den 12. november var det vernissasje. Det starta med sangen Corazon Espinado fremført av musikk gruppa. Deretter var det dans med dansegruppen. De fremførte en miks av hip-hop og Jota, som er en tradisjonell spansk dans.

Når dette var fredig kunne man gå rundt på skolen, forsyne seg av kanapeer og sprudlevann, mens man så på gruppens innsats. Det var også loddsalg i den ytterste delen av hallen, men dette ble utsolgt med en gang.

Alle gruppene hadde gjort en stor innsats og publikum var godt fornøyd med kvelden.



AEG ZANUSSI SIEMENS Electrolux BOSCH SAMSUNG
Canon SONY TOSHIBA Panasonic KRUPS BRAUN

expert

**ALT I HVIT- OG BRUNEVARER,
FORBRUKERELEKTRONIKK, TV OG STEREO!**

Vi har merkevarene du kjenner og stoler på!

VICENTE SENDRA

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea:



Expert Vicente Sendra ■ Calle San Pedro 26, ved siden av Hotel Altea på første linje i Altea ■ Tlf: 965 845 176 09.30-13.30 & 17.30-20.30

Rojales

Bjørn Heidenstrøm besøkte DNSR



POPULÆR: Bjørn Heidenstrøm måtte ta seg god tid til å skrive autografer til ivrige autografjegere.

AV: STIG AMBLE-OMMUNDSEN

I midten av november besøkte Bjørn Heidenstrøm Den Norske Skolen i Rojales. Heidenstrøm sykler fra Norge til Sør-Afrika for å samle inn fotballdrakter til inntekt for Flyktningshjelpen. Planen er å sy sammen verdens største fotballdrakt av alle draktene foran neste års VM i fotball.

En rørt Heidenstrøm ble tatt i mot i hallen av en samlet skole. Først fikk han høre elevene fremføre DNSRs egen skole-sang, og deretter en fremføring av sangen Corazon Espinado.

Deretter benyttet han anledningen til å fortelle om sykkelturen sin og viktigheten av å holde

fokus på de 45 millioner menneskene som er på flukt rundt om i verden per i dag. Etterpå overleverte elevene fotballdrakter fra blant annet Elche og Thader, og en t-skjorte med logo og navn til Den Norske Skolen i Rojales.

Avslutningsvis bar det ut på skolens idrettsbane for å ta lagbilde av hele skolen sammen med Bjørn Heidenstrøm. Det var tydelig at Bjørn var populær, han måtte ta seg god tid til de ivrige autografjegerne.

Elevene ved Den Norske Skolen i Rojales ønsker Bjørn Heidenstrøm lykke til videre på reisen og med hans gode sak.



VARM VELKOMST: Elevene fra Den Norske Skolen i Rojales overleverte fotballdrakter fra blant annet Elche og Thader, samt en t-skjorte med skolens logo og navn til Bjørn Heidenstrøm.

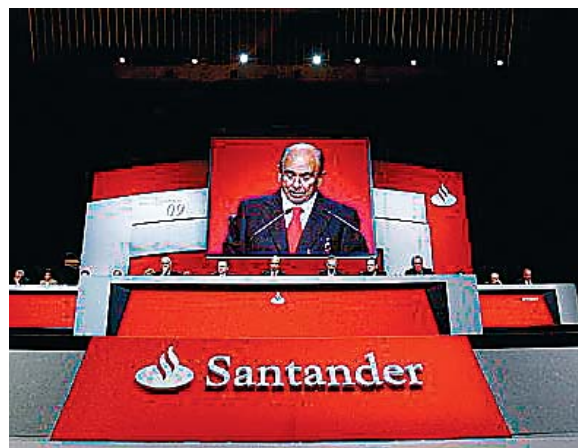
Madrid

Spanjol tiltalt i Madoff-skandalen

Spanske Manuel Echeverría er en av de største internasjonale kapitalforvalterne som er tiltalt i den såkalte Madoff-skandalen. Echeverría var øverste sjef i hegdefondet Optimal Investment Management med base i Genève. Fondet eies av storbanken Santander. Påtalemyndighetene i Sveits etterforsker flere hegdefond og andre investeringselskaper som har plassert penger i Madoff systemet.

Den spanske banken har innrømmet å ha investert 2,33 milliarder euro av kundenes penger i Madoffs pyramid-eaktige nettverk. Pengene var overført til Madoff via Optimal Investment Management.

Tidligere i år tilbydde Santander å betale en erstatning på til sammen 1,38 milliarder euro til sine kunder for å dekke deres tap. 93 % av kundene skal



STORSVINDLER: Santander har investerte drøyt 2,3 milliarder euro i Madoffs pyramidelignende nettverk.

angivelig ha akseptert tilbudet. En sveitsisk kapitalforvalter skal ha gått til sivilt søksmål mot Echeverría og Santander etter å ha tapt store penger på investeringer han angivelig skal ha blitt anbefalt av Optimal Investment Management.

Etterforskningen mot det Santandereide hegdefondet kom i gang etter at investeringselskapet Geneva partners innleverte en anmeldelse. Echeverría har så langt avvist alle anklager om at han skal ha begått lovbrudd.

Alicante

Boligsalget opp



POSITIVE SIGNALER: Boligsalget i Alicanteprovinsen steg med 15 % i september i forhold til måneden før.

Boligsalget i Alicante steg med 15 % i september, viser nye tall fra nasjonalt institutt for statistikk – INE. Til sammen ble det solgt 2.322 boliger, hvorav 1.266 var nye og 1.056 var brukte, i Alican-

teprovinsen i septembermåneden. Det er rekord så langt i år.

I årets første ni måneder ble det solgt totalt 17.864 boliger i Alicante. Og det antas at det vil være solgt 24.000 boliger ved

utgangen av året. Det er litt under halvparten av det som ble solgt under den verste "boligboomen", hvor det ble solgt 50.000 boliger i året i Alicanteprovinsen.

NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!

- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfas del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

Spanske profiler

Antonio Vega

Komponisten og musikeren Antonio Vega regnes som en av de viktigste ak-tørene innen spansk popmusikk siden Spanias overgang til demokratiet på siste halvdel av 70-tallet. Sanger som "Lucha de Gigantes", "Una Decima de Segundo" og "Chica de Ayer" har gitt han fast plass i den spanske folkesjelen.

Antonio Vega Tallés ble født i den lille byen Majadahonda noen kilometer nordøst for Madrid den 16. desember 1957, som den tredje av syv søsken. Han studerte arkitektur, sosiologi og tok i en kort periode pilotopplæring, før han fant ut at det eneste som fenget ham var musikken.

I 1977 avtjente Antonio Vega militærtjeneste i Valencia. Året etter dannet han gruppen Nacha Pop sammen med sin fetter Ignacio (Nacho) García Vega.

NACHA POP

Nacha Pop sprang ut av La Movida Madrileña - en kulturell motbevegelse etablert i kjølvannet

av Francos død i 1975. Bevegelsen var aktiv gjennom hele 80-tallet og spredte seg raskt til resten av Spania i form av La Movida Española.

I 1980 kom Nacha Pop med sin første plate med samme navn. Den inneholdt blant annet "Chica de Ayer" skrevet og komponert av Antonio Vega. Sangen regnes den dag i dag som en av de mest spilte og mest kjente innen spansk popmusikk noensinne, og er flere ganger kåret til landets beste poplåt.

Allerede med sitt andre album, "Buena disposición", fra 1982, etablerte Nacha Pop seg i toppsjiktet innen moderne

spansk musikk. Neste album, "Más números, otras letras", kom i 1983. Det ble etterfulgt av en maxisingel med blant andre "Una Decima de Segundo", en av deres største hitter. Også den skrevet av Antonio Vega.

I 1985 kom "Dibujos Animados". Med singelen "Grité una noche", skrevet av Nacho, fikk Nacho Pop sin første førsteplass på radioprogrammet Los 40 Principales, Spanias svar på VG-lista topp 40.

Da "El Momento" kom i 1987 hadde trommeslager Nete forlatt bandet grunnet musikalsk uenighet. Angivelig fordi Vega og Nacho blant annet tok i bruk rytmebokser. Det forhindret imidlertid ikke at låter som "Lucha de Gigantes" skrev seg inn i musikkhistorien.

Nacho Pops siste utgivelse, livealbumet "80-88", som kom i 1988, ble gruppens største bestselger. Etter det valgte Antonio Vega og fetteren Nacho å skille lag. De ble gjenforent for en stund i 2007, da Nacho Pop annonserte at de skulle legge ut på en ny turne sammen. Den begynte den 30. juni i Ávila og ble avsluttet i Madrid den 26. oktober.

PÅ EGNE BEN

Det hadde lenge vært tydelig at Antonio og Nacho hadde forskjellige syn på musikk. Førstnevnte hadde gjennom årene utviklet



TIDLIG DØD: Den 12. mai 2009 mistet Spania en av sine mest folkekjære, nyskapende og betydningsfulle artister. Antonio Vega ble bare 51 år gammel.

en poetisk tilnærming, mens sistnevnte representerte en mer direkte og tradisjonell tilnærming og sverget til mindre metaforiske tekster.

Etter oppløsningen av Nacho Pop startet Nacho bandet Rico sammen med Carlos Brooking og Fernando Illán. Antonio Vega valgte å satse på en solokarriere. Hans første soloalbum, "No me iré mañana", kom i 1991.

Året etter kommer samleplaten "El sitio de mi recreo" med flere hitter fra Nacho Pop perioden blandet med låter fra hans første soloalbum, samt noen nye, deriblant tittelsporet, som blir en stor hit.

I 1994 kom "Océano de sol", som ble produsert i England av eks gitaristen i Roxy Music, musikkprodusent Phil Manzanera. Antonio Vega sa ved flere ganger i ettertid at han ikke

var fornøyd med Manzaneras jobb, som han mente var uprofesjonelt utført.

I 1997 er Vega med på albumet "Tributo a Queen" med låten "Días que no volverán", en spansk coverversjon av Queens "These Are the Days of Our Lives" fra albumet "Innuendo", innspilt bare måneder før Freddy Mercury døde av aids den 24. november 1991.

Etter å ha gitt lite lyd fra seg på fire år, kommer "Anatomía de una ola" i 1998. Det er hans roligste og mest akustiske album så langt i karrieren. To år senere bidrar Vega med låten "Agárrate a mí María" på albumet "A tu lado", en hyllest til den avdøde musikerkollegaen Enrique Urquijo.

I 2001 kom "De un lugar perdido" hvor Antonio Vega blant annet setter musikk til et dikt av



NACHA POP: På slutten av 70-tallet dannet Antonio Vega popgruppen Nacha Pop sammen med fetteren Ignacio (Nacho) García Vega.

Nordic Dental Clinic
Implant & General Dental Clinic
Lago, Jardín 2, Avda. Laguna Azul Manz. 5 - Los Balcones (Torrevieja)

www.nordicdental.info
e-mail: info@nordicdental.info

Tlf: 966 722 318

smile
DENTAL CLINIC

Velkommen!

Nå også tannregulering! Dr. Tor H. Oppedal
Dr. Gry Nibe
Dr. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

**AKUTT TELEFON:
650 570 444**

forfatteren og poeten Antonio Gala i "A trabajos forzados". Samme år samarbeider han med Jarabe de Palo på "Completo, incompleto" på albumet "De vuelta y vuelta".

I 2002 presenterer Vega et utvalg akustiske versjoner av noen av sine mest kjente låter på albumet "Básico". I 2003 er han med på en hyllest til bandet Hombres G. Året etter samarbeider han igjen i med Jarabe de Palo.

I 2004 er Antonio Vega med på en hyllest til den chilenske poeten og nobelprisvinneren Pablo Neruda. Samme året dør den mangeårige samboeren Margarita del Río. Et hardt slag for musikeren, som går inn i en tung depresjon. Året etter kommer hans siste soloalbum "3000 noches con Marga", en kjærlighetserklæring til hans avdøde samboer.

DISHARMONISK

Det var ikke bare musikalsk uenighet som i sin tid førte til oppløsningen av Nacha Pop. Bak Vegas melankolske musikalske uttrykk lå en disharmonisk personlighet med et medfølgende narkotikamisbruk, som han selv aldri la skjul på.

Låten "Se dejaba llevar por ti" fra det første soloalbumet "No me irá mañana" fra 1991, handler om narkotikaens forførende verden og artistens egen heroinavhengighet. Han mister flere av sine nære kolleger og venner

i løpet av 90-tallet, deriblant Enrique Urquijo, som døde av en overdose i 1999.

I stort sett hele sitt voksne liv var Vega rammet av dårlig mental helse og hyppige depresjoner. Gjennom hans tekster blir man kjent med en trist, ensom og drømmende sjel, kanskje aller best eksemplifisert i "El sitio de mi recreo".

LANDESORG

Den 20. april 2009 legges Antonio Vega inn på Hospital Universitario Puerta de Hierro de Majadahonda med lungebetennelse. Han er dermed tvunget til å avlyse den planlagte konserten i Almería. Tre uker senere, nærmere bestemt den 12. mai, dør den 51 år gamle musikeren av lungekreft. Etter å ha fått diagnosen noen måneder i forveien.

Dagen etter er hans død forsidesstoff i alle landets store aviser. Spania har mistet en av sine

mest folkekjære, nyskapende og betydningsfulle artister.

"Antonio Vega, komponisten bak "Chica de ayer", bevegelsens sang, den til generasjonen for forandring og demokrati i Spania, er borte for alltid", skrev El Pais den 13. mai.

To dager senere erklærer samme avis at "Antonio Vega var kort og godt den beste komponisten innen den spanske popens historie".

Det var landesorg i på den iberiske halvøy i dagene etter den 12. mai 2009. Vegas kiste ble tatt hånd om av den spanske forfatterforeningen, hvor han hadde vært medlem siden 1980, og et ukjent antall tusen personer i forskjellige aldre valfartet til forfatternes hus i Madrid for å ta et siste farvel med den populære artisten.



ELSKET AV FOLKET: Ifølge El Pais var Antonio Vega den største komponisten i den spanske popens historie.



GJENFORENT: Etter å ha skilt lag på slutten av 80-tallet, ble Nacha Pop gjennforent for en kort periode i 2007.



KJÆRLIGHETSERKLÆRING: I 2004 døde Vegas mangeårige samboer Margarita del Río. Året etter kom albumet "3000 noches con Marga".



SLITEN: Antonio Vega var tydelig preget av kreftsykdommen og et hardt liv under sine siste konserter. Her fra en av hans aller siste forestillinger på vårparten 2009.

DEN NORSKE TANNKLINIKKEN
Jan Holmefjord
 Allmennpraksis
Almenpraksis, implantat og tannregulering
 Avd Pais Valencia/Teniente Seguí 20
 Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi
 Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen
 den.norske.tannklinikk@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

UTEN VENTETID SALUDENT
TANNKVALITET
 Generell tannbehandling
 Estetisk
 Implantater
ESTETISK BEHANDLING
 Botox
 Hyaluronsyre
 Andre behandlinger
ANDRE BEHANDLINGFORMER
 Fysioterapi
 Fotterapi
 Akupunktur
 Sykepleie
 Urologi
 Natural-terapi
 Ernæring og Overvekt
 Hypnosis og andre behandlingsformer
 Skandinavisk Center
 C.La Loma 37-37, Torrevieja
 Tel: 966 704 277
 VI TAR ALLE TYPER KREDITTKORT - FINANSIERING TILGJENGELIG
 Gratis første konsultasjon!
 Ingen ventetid for hastesbehandling!

DIN TANDLÄKARE I GUARDAMAR
TALAR SVENSK!
 Tel. 96 672 72 27
DENTISTA
 L-V 10:00 - 13:00 h
 16:00 - 21:00 h
 S- 10:00 - 14:00 h
TANDLÄKARE
 Man-Fred. 10:00 - 13:00
 16:00 - 21:00
 Lörd. 10:00 - 14:00
DENTIST
 Mon-Fri. 10am - 1pm
 4pm - 9pm
 Sat. 10am - 2pm
Clinica Dental
 C/ Cartagena, 11 1º-1ª • GUARDAMAR

apple dental
NORSK KVALITET BEST I PRIS
 Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE
 c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

Alicante

Nou Manolin

- Tapas i særklasse

Costa Blanca er kanskje ikke først og fremst kjent for sitt kjøkken. Men enkelte unntak finnes. Et av dem er definitivt Nou Manolin, sentralt plassert i gamlebyen i Alicante.



TIL TJENESTE: Francisco (til venstre) og Peter er bare to av et helt team proffe og serviceinnstilte servitører ved "Spanias beste tapasbar".

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

I mange år drev brødrene Castello restauranten Manolin, oppkalt etter faren, på Plaza de España i Alicante. I 1972 valgte en av dem å starte på nytt for seg selv. I snart 40 år har Nou Manolin – Nye Manolin - servert Middelhavskost av aller ypperste kvalitet.

Alicantes mest velrenommerte spisested har to avdelinger, en tapasbar i første etasje og en restaurant i andre etasje. Maten og menyen er imidlertid den samme både nede og oppe. Vi anbefaler førstnevnte da denne tilbyr en mer autentisk og mindre formell stemning.

Tapasbaren, som består av en gedigen bardisk med barkracker rundt, er ikke spesielt stor, og kan bli temmelig full i de mest populære spisetidene. Det kan derfor være en fordel å komme litt før "rushet" for den optimale

opplevelsen.

De gangene Spaniaposten har vært innom har vi sørget for å ankomme litt før klokken to på ettermiddagen. Da har vi i praksis hatt baren for oss selv den første halvtimen. Det betyr ekstra oppmerksomhet fra de profesjonelle og imøtekomende servitørene. Da vi har forlatt lokalene noe senere har det som regel vært fullt hus.

RÅVARENE I FOKUS

Det er råvarene som står i sentrum hos Nou Manolin. En gang i året reiser restauranteier Vicente Castello til Salamanca nordøst for Madrid, for å kjøpe skinke. Hver gang håndplukker han mellom 4-500 skinker av merket Joselito, som produseres i begrenset opplag.

På grunn av de store klimaforskjellene mellom Castilla

y León og Middelhavskysten, tar Vicente bare med seg noen få skinker ned til Alicante av gangen. Resten blir hengende ideelle omgivelsene i Salamanca, slik at de ikke skal tape kvalitet.

Også kjøtt, fisk og sjømat plukkes ut med omhu. Tunfisk, som smelter allerede i det øyeblikket man tar i den med gaffelen, kommer fra Santa Pola kun kort tid etter at den er hentet opp fra havet, det samme gjelder reker, blekksprut og skjell. Mens kjøttet som regel hentes fra "kjøttregionene" i det nordlige og det sentrale Spania.

Maten på Nou Manolin har ingenting å gjøre med moderne matopplevelser som i dag preger de fleste av verdens store gourmetrestauranter. Snarere er den basert på det tradisjonelle Middelhavskjøkkenet. Det vil si ferskest mulig råvarer og minst mulig tilberedning.

KJENTE GJESTER

I løpet av snart 40 års drift er det ikke få kjøkkenkjendiser og matguruer som har spist på Nou Manolin. To av Spanias og verdens mest kjente kokker, Juan Mari Arzak fra trestjerners restauranten Arzak i San Sebastian i Baskerland og Ferran Adrià fra trestjerners restauranten El Bulli i Roses et stykke nord for Barcelona, har avlagt

flere besøk.

Det samme gjelder den franske mesterkokken Joël Robuchon, som til sammen besitter 25 Michelin-stjerner fordelt på sine restauranter i Hong Kong, Las Vegas, London, Macao, Monaco, New York, Tokyo og Paris. En posisjon han er alene om i verden.

- De pleier å si at det er befriende å komme hit og prøve ting som er fullstendig annerledes enn det de driver med til daglig. Robuchon er nærmest som en stamgjest å regne. Han har innført et konsept som ikke er ulikt vårt på et par av sine restauranter, forteller Francisco Lopez, som er veteran blant servitørene på Nou Manolin.

NORSK LAKS

Francisco kan også opplyse at en norsk kokk var innom for kort tid tilbake. Han hadde med seg en norsk laks som ble tilberedt i samarbeid med kokkene på Nou Manolin.

- Vi fikk alle smake på laksen og den smakte fortreffelig. Jeg

husker for øvrig ikke helt hva nordmannen het, men jeg tror det var noe med Bagatelle.

Og ganske riktig var det Eyvind Hellestrøm, mannen bak Bagatelle, den eneste norske restauranten som har og som noensinne har hatt to Michelin stjerner, som hadde vært innom tapasbaren i Alicante med norsk laks.

Det var i forbindelse med et kokebokprosjekt hvor Europas beste kokker skal bidra med oppskrifter på Salmalaks – en ny norsk laksetype – at Hellestrøm hadde vært innom. Det norske reisefølgget ble tatt i mot med åpne armer av både kjøkkensjef Cesar og restauranteier Vicente Castello. Lunsjen som begynte ved totiden på ettermiddagen var ikke over før klokken elleve på kvelden.

Det er imidlertid ikke første gang Eyvind Hellestrøm besøker Nou Manolin. Han har vært innom ved flere anledninger tidligere, og har omtalt tapasbaren i boken "Gode adresser – Europa rundt med ganen som



HÅNDPLUKKET: Hvert år reiser restauranteier Vicente Castello til Salamanca i Castilla-León for å kjøpe skinke. Joselitskinke produseres i begrenset opplag.

Pinoso ----- Ref.:E-1778

- Tomt 1.200 m².
- Boflate 85 m², gårdsplass.
- 2 soverom, 2 bad,
- Flott kjøkken.
- Stue, BBQ, lagerrom,
- Møblert, innflyttingsklart,
- Innlagt vann og strøm og tilkoblet septik.

Pris: € 110.000

Landlig hus med fjellutsikt



Pinoso ----- Ref.:E-1779

- Boflate 80 m².
- Gårdsplass 30 m².
- Oppusset.
- Innlagt vann og strøm og tilkoblet septik.

Pris: € 98.000

Landlig hus i naturstein



Fortuna ----- Ref.:E-1440

- Finca bestående av 2 hus og beliggende ved foten av fjellet. Lukseriøst, 2 ekstra leiligheter, 50 m² hus i haven. Tomt 7 700 m², boflate 300 m², garage 65 m². Sentralvarme. Fullt møblert. Nydelig hage med statuer, belysning, høye palmetrær, frukttrær, vindruer, appelsintrær, mur i naturstein. Ideelt for 2 familier eller som et koselig overnattingssted.

Pris: € 340.000



Avda. Marques de Lacy, 38
03315 La Murada (Alicante)
Tlf: 966 779 247
Mobile: 669 621 173
Fax: 966 779 247
www.spain-fincas.com
info@spain-fincas.com

VI HAR OGSÅ BOLIGER FOR UTELEIE!

veiviser". Der skriver den norske mesterkokken blant annet;

"Et sted i Utopia? Nei, i Alicante. Verdens beste restaurant? Nei. Bare en tapasbar. Spanias beste? Ja. Nou Manolin er kanskje litt mer enn en tapasbar. Den er det perfekte stedet for en sen spansk lunsj. Det jeg liker best med Spania, er nettopp de sene måltidene. Det passer best til min biologiske klokke. Slik blir det gjerne i et liv som er preget av sene kvelder".

BELIGGENHET OG PRIS

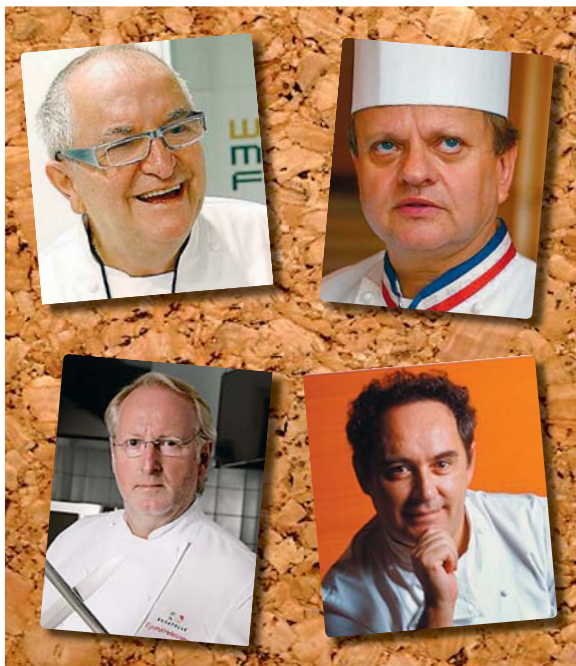
Det byr ikke på store vanskeligheter å finne frem til Alicantes mest kjente spisested. Tar man utgangspunkt i den nordlige enden av havnepromenaden, er det i praksis bare å gå rett opp i gamlebyen til man støter på Nou Manolin. Skulle man imidlertid få problemer underveis er det bare å spørre seg frem, stort sett alle alcantinerne kjenner stedet.

Nou Manolin er åpent syv dager i uken 365 dager i året. Mandager er imidlertid den eneste ukedagen da det ikke leveres fersk fisk- og sjømat. For en mest mulig fullkommen matopplevelse, kan det derfor være lurt å velge en av de øvrige dagene.

"Spanias beste tapasbar" opererer naturlig nok med noe stivere priser enn de tradisjonelle tapasbarene som det går tretten av på dusinet rundt omkring i hele Spania. Tar man kvaliteten, profesjonaliteten og servicen i betraktning kan det likevel ikke sies å være dyrt.

For en tapaslunsj i særklasse, inkludert blant annet tunfiskfilet, Joselitoskinke, store reker fra Santa Pola, indrefilet av okse, husets poteter, øl og kaffe avec, må man regne med et sted mellom 40 og 60 euro per person. Da er til gjengjeld selv en storspiser god og mett.

Nou Manolin ligger i calle Villegas 3 i gamlebyen i Alicante.



MICHELINMENN: De internasjonale mesterkokkene Juan Maria Arzak, Joël Robuchon, Eyvind Hellstrøm og Ferran Adrià har alle spist på Nou Manolin.



DISKRET: Det er ingenting som tyder på at en kulinarisk opplevelse helt utenom det vanlige venter deg bak disse dørene i calle Villegas 3.

Costa Blanca Booking

Din norske megler i hovedgaten i Albir, Avda Albir 56

GUNSTIGE PRISER!

Stort utvalg av eiendommer!
BUD ER VELKOMMEN!

ALBIR - LEILIGHET s-881



BYGGET I 2005, med svømme basseng. Leilighet på bakkeplan, 68 m2 med 1 soverom. 2 solrike terrasser og 2 garasjeplasser. **Pris: € 156.000**

ALTEA - LEILIGHET s-690



FLOTT HAVUTSIKT fra balkong og stue. 2 soverom. Romslig stue, åpent kjøkken. Felles basseng/takterrasse. Garasjeplass. **Pris: € 169.000**

ALBIR - LEILIGHET s-661



I gangavstand til alt. Total renoverert med nytt kjøkken og bad. 2 soverom. Felles takterrasse og hage. Garasje plass. **Pris: € 182.500**

ALBIR - VILLA s-667



Sjarmende villa i rolig område, 2 min. til strand/sentrum. Flott renoverert med nytt kjøkken, bad, 3 soverom. Tomt 593 m2. Takterrasse. **Pris: € 399.000**

www.costablancabooking.com

Tove: 620 858 617

Ragnhild: 657 857 446

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfazområdet, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Vil du prøve oss?
Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller
epost: salg@spaniaposten.no

GRUPO OPENHOUSE — Your Estate Agencies on the Costa Blanca

OPENHOUSE

Town Houses

OPENHOUSE

Alfaz del Pi Rekkehus i "Residence Parc" **Ref: 1800**

Const: 110m² Plot: 100m² Bedrooms: 3 Bathrooms: 2
190.000 euro

A very large town house in Alfaz. Corner property with a decent sized plot. Wonderful sea and mountain views. 3 large bedrooms, 2 fully-equipped bathrooms, lounge with open-plan kitchen. Garage and storeroom. Summer kitchen with BBQ. Large communal pool and gardens. Good price for a quick sale. Sold fully-furnished. Viewing essential.



... great opportunity

Edif. Rocamar, Local 6 Avd. del Albir, 03581 El Albir, España

Tels.: 0034 - 96 686 4019 / 0034 - 96 686 4359 Fax: 0034 - 96 686 4358

"info@openhouse-albir.com"

TOBIO & PARTNER
Real Estate

● **KJØP OG SALG** ● **UTLEIE** ● **ARV**
● **NYBYGG** ● **RENOVERING** ● **RENGJØRING**

AV BASSENG & HUS

Tel: 965 88 84 36
Mob: 609 60 10 17
Fax: 965 88 84 28

E-mail: info@tobio-partner.com
www.tobio-partner.com

TOBIO & PARTNER
De core

NY ADRESSE
C/ Eurim 30B
03581 Albir

Åpningstider
Man-Fre 9.30 - 13.30
17.00 - 20.00
Lørdag 10.00 - 14.00

San Miguel

Pinnekjøtt og dans i San Miguel

Den 6. november var det duket for årets første pinnekjøttaften med dans på La Parada – det norske stoppestedet – i San Miguel. Danske Lars Nyboe spilte opp til dans med slagere fra 50- og 60-tallet, noe som medførte den rene "Skal vi danse" stemningen på dansegulvet.

36 feststemte møtte frem for å danse og spise pinnekjøtt denne fredagskvelden. Eldste deltager på dansegulvet var over 80 år. Det er planlagt ukentlige julemattilstelninger på La Parada frem til jul. Dansekveldene vil fortsett også utover nyåret.

Informasjon om arrangementene finnes på www.la-parada.eu



DANSELØVER: Per Halvorsen og Torgunn Toivonen storkoser seg på dansegulvet.



HØY STEMNING: 36 feststemte møtte frem for å spise pinnekjøtt og danse på La Parada.



POPULÆRT TILTAK: Jostein og Turid Jacobsen svinger seg under pinnekjøtt og danseften.

Lesernes blinkskudd:

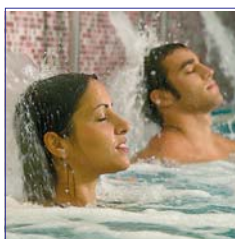
Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott? Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det. Kanskje vanker det en liten premie også!



FIESTA I NOVEMBER: Kari N. Thoresen har sendt oss disse bildene fra "fiesta'en" i Alfaz del Pi.



Foto: Kari N. Thoresen



LUXOR SPA & FITNESS CENTER

Hotel Levante Club****
Avda. Severo Ocho 3-B
Benidorm

Åpent hverdager 08.00-22.30
Weekend og helligdager: 10.00-20.00
Tlf: 966 81 26 00

■ **SPA**
Tyrkisk bad
Romersk bad
Aromaterapi
Jetmassage

■ **SKJØNNHET**
Massasje
Peeling
Sjokolade-Wrap
Solarier (vertikal & horisontal)

■ Velg mellom tre alternative "ruter" gjennom vårt komplette SPA: Relax, Terapeutico eller Sport. Kun 12 Euro

■ **KURBAD**
Vi har de komplette behandlingene satt sammen av profesjonelle!

■ Vi har også større behandlinger: For en dag, weekend til fem dager. Anti-stress, skjønnhet, balanse, rygg/nakke, anti-celulitt m.m.

Mellom Albir og Levante stranden i Benidorm finner du Luxor Spa & Fitness senter.

HOTEL LEVANTE CLUB



FULL TILGANG
TIL VÅRT SPA:
KUN 12€

LUXOR
SPA & FITNESS CENTER

Torre Vieja

Den svenske kirken har fått nye lokaler

Den svenske kirken i Torre Vieja flyttet inn i nye lokaler på vårparten 2009. Og det svenske kirkesamfunnet på det sydlige Costa Blanca er stadig i vekst. Den 1. november møtte 110 kirkegjengere frem for å delta i minnugudstjeneste.

Det er kirkeverge Tommy Qvennerberg og hans kone diakon Monica Qvennerberg som tar hånd om den svenske kirke. Ekteparet gjør alt for at alle skal trives. Kirken er åpen mandag til fredag fra 13.00 til 16.00. I åpningstiden er det servering av kanelboller, vafler, smørbrød, kaffe og annet drikke.

Hver tirsdag er det suppelunsj med tilhørende kaffe og kaker til fem euro. Under lunsjen er det alltid underholdning. Rett som det er tar Tommy Qvennerberg selv frem gitaren og synger og spiller for de fremmøtte. Fredager er det markedslunsj, også den med kaker og kaffe, til seks euro.

Søndag den 22. november er det kirkebasar etter gudstjenesten. Samme dag innleder malergruppen Los Vikingos en utstilling i den svenske kirken i Torre Vieja. Gruppen er nystartet og tref-



NYE LOKALER: Den Svenske kirken i Torre Vieja har flyttet til calle Luis Cánovas Rodríguez 4.

ses til vanlig en gang i uken i kirkens nyoppussede lokaler. Alle som har lyst er velkomne til å være med i Los Vikingos. Det spiller ingen rolle om man aldri tidligere har tatt i en pensel.

Til tross for at den svenske kirken stadig blir mer populær, er det mange som ikke finner veien til de nye lokalene, som ligger i calle Luis Cánovas Rodríguez 4 i Torre Vieja.

Madrid

Forsikringselskaper bøtelagt



VERNER OM KONKURRANSELOVEN: Seks forsikringselskaper er bøtelagt for prissamarbeid.

Det spanske konkurransetilsynet - La Comisión Nacional de la Competencia (CNC) - har ilagt seks forsikringselskaper bot på til sammen 120,7 millioner euro for prissamarbeid. Det er den største boten som er utstedt i CNCs historie.

Det er de spanske selskapene Mapfre, Asefa og Caser, samt de internasjonale selskapene Swiss Re, Munich Re og Scor, som har fått boten, for det CNC betegner som meget grove overtramp mot konkurranseloven.

Norsk importerte spesialiteter.
Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO COSTA BLANCA
Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

scanlaw
SKANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Lang erfaring i å bistå skandinaver med arveskifter, omsetning av fast eiendom, opprettelse av selskaper, skattespørsmål m.m. i Spania, herunder Kanariøyene og Balearene. Sentralt plassert i Alfaz del Pi.

Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Nå kan du hente din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



supermercados Mendoza
- ALFAZ DEL PI
- ALBIR

Super Valu
- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES

consum
- ALTEA
- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)

Supermercados Saura S.A.
- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO
- LAS MIMOSAS

SUPERMERCADO COSTA BLANCA
- ALFAZ DEL PI

SUPERMERCADOS GAMA
- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)



HOTEL LEVANTE CLUB
★★★★

Bryllup & konferanser
ute i det fri eller i ett av våre mange konferanserom

Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00

Av. Severo Ochoa 3B,
Rincón de Loix. Benidorm

www.hotellevantclub.com
email: eventos@hlc-grupo-centauro.com

Torrevieja / Alfaz del Pi

Viktig bok om den spanske borgerkrigen



HELHETLIG FREMSTILLING: Rolf Sæther og Jo Stein Moen har skrevet en viktig og grundig bok om Norge og nordmenns rolle i den spanske borgerkrigen.

For første gang foreligger en fremstilling om Norge og nordmenns rolle i den spanske borgerkrigen. I boken "Tusen dager – Norge og den spanske borgerkrigen 1936 – 1939" skriver Jo Stein Moen og Rolf Sæther om de drøyt to hundre nordmennene som reiste til Spania for å ta del i den blodige krigen. I midten av november var de på Costa Blanca for å fortelle om bokprosjektet.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Forfatterne har vidt forskjellige bakgrunner. Jo Stein Moen er Arbeiderpartipolitiker og har tidligere blant annet vært rådgiver for Torbjørn Jagland da han satt som statsminister, mens Rolf Sæther er jurist, næringslivsmann og tidligere direktør i Norges Rederiforbund. De to møttes ved en tilfeldighet og fant snart ut at de hadde felles interesser.

Sæthers lot seg tidlig fascinere av Spania. Hans begeistring for Ingrid Bergmann og filmen "Klokkene ringer for deg" brak- te han i sin tid til Andalucía.

- Jeg oppdaget med en gang at

det ble tyst blant spanjolene hver gang borgerkrigen ble nevnt. Det vakte en interesse hos meg og jeg begynte å samle på bøker om emnet. Internasjonalt har det vært skrevet rundt 30.000 bind om krigen, men bare et par av dem er på norsk. Mest kjent er Yngvar Ustvedts "Arbeidere under våpen", som har vært en viktig inspirasjonskilde for oss.

HELHETLIG FREMSTILLING

Ifølge Sæther og Moen dreier det meste som er skrevet om borgerkrigen seg om de internasjonale brigadene. De to forfatterne har valgt å legge opp til en litt annen innfallsvinkel.

- Vi har forsøkt å få til en mest mulig helhetlig fremstilling av det som skjedde i de skjebnesvangre årene mellom 1936 og 1939. Norge spilte absolutt ingen hovedrolle, men krigen betydde svært mye for landet, og da særlig arbeiderbevegelsen, forklarer Jo Stein Moen.

Borgerkrigen er et viktig element i norsk historie, som de to forfatterne generelt mener det er skrevet alt for lite om.

- Når det er snakk om Norge og den spanske borgerkrigen er det som regel et navn som dukker opp, journalisten Lise Linbæk. Det var imidlertid i overkant av

200 nordmenn som reiste nedover, deriblant Norges første kvinnelige krigsreporter Gerda Grepp, som rapporterte for Arbeiderbladet. Hennes skildringer er nyanserte og reflekterte og fungerer som en fin motvekt til mye av den øvrige journalistikken fra krigen, sier Sæther.

UKJENT MATERIALE

I "Tusen dager – Norge og den spanske borgerkrigen 1936 – 1939" fortelles det om flere ukjente sider ved Norge og nordmenns innsats. Leserne får dessuten se bilder som aldri tidligere har vært publisert.

- En av profilene i boken vår er legen Gunnar Finsen, som var en av de første nordmennene som reiste nedover. Han var en av grunnleggerne av det norsk-svenske sykehuset i Alcoy. I løpet av to måneder hadde sykehuset, hvor 15 norske leger og sykepleiere og et tilsvarende antall svenske hadde sitt virke, flere sykehussenger enn Rikshospitalet i Oslo. Den norske Spaniakomiteen samlet inn to millioner norske kroner til den spanske borgerkrigen, det tilsvarer rundt 60 millioner kroner i dag, forteller Moen.

Gunnar Finsens familie besitter en unik bildesamling fra borgerkrigen som aldri tidligere har vært offentliggjort og som forfatterne har fått tilgang til. Etter Spaniaoppholdet reiste Finsen videre til Finland for å delta i Vinterkrigen, deretter var han aktiv i kampen mot den

tyske okkupasjonen av Norge.

Den norske legen skal ha uttalt av han hadde vært med på å tape tre kriger, hvorav den første, den spanske borgerkrigen, skal ha gjort størst inntrykk på ham.

HUKOMMELSESTAP

Andre personer som har blitt viet oppmerksomhet i boken til Sæther og Moen er kaptein Eivind Otto Hjelle, som ble sendt til Spania av Folkeforbundet for å hente hjem de norske brigadistene. Og kommunisten Oluf Milde, som kjempet i de internasjonale brigadene.

Hjelle er det eneste norske øyevitne til Barcelona og Catalonias fall på nyåret 1939. Han etterlot seg en rekke øyenvitnerapporter i form av usensurerte brev han sendte hjem til familien, i kraft av sin diplomatstatus.

- For en stund tilbake kontaktet Oluf Mildes familie Tore Strømøy i NRK programmet "Tore på Sporet". De ville ha hjelp til å finne Mildes grav i Spania. Etter hvert fant TV-teamet frem til en grav i Zaragoza-provinsen hvor Milde ligger gravlagt sammen med fire hundre andre antifascister. På gravstøtten står det skrevet ett eneste ord amnesia - hukommelsestap. Det ga oss ekstra motivasjon. Det er mye hukommelsestap i forbindelse med den spanske borgerkrigen, erklærer Moen.

De norske brigadistene hadde



PIONER: Gerda Grepp, Norges første kvinnelige krigsreporter, er viet betydelig plass i boken.

forskjellig motivasjon for å reise til Spania. Forfatterne er imidlertid ikke først og fremst opptatt av hva nordmennene kjempet for, men hva de kjempet mot.

- De nordmenn som reiste til Spania for å kjempe mot Franco og fascismen, kjempet mot det som få år senere ble vår alles fiende, sier Sæther.

Et flertall av de overlevende Spaniakjempere ble aktive motstandsmenn da de kom hjem. Og mange av dem ble tatt til fange av tyskerne under krigen.

POLITISK UENIGHET

Europas stormakter valgte av forskjellige årsaker å forholde seg nøytrale under den spanske borgerkrigen. Det samme gjaldt for Norge. Det ble endog innført forbud mot å reise til Spania og kjempe i de internasjonale brigadene.

I et stortingsvedtak fra 1937 het

det seg "Det skal være forbudt her i riket å la sig hverve til krigstjeneste for noen av partene i borgerkrigen i Spania eller å reise fra landet til Spania eller spanske besittelser – herunder spansk Marokko – for å ta del på noen av sidene i den spanske borgerkrig".

- Det hele var et politisk spill hvor det norske næringslivet hadde en betydelig rolle. De næringsdrivende ønsket ikke at Norge skulle ta standpunkt mot Franco. De ville ha en forsoning slik at de kunne handle fritt. Dessuten var det vanskelig å få til et partipolitisk samarbeid på tvers av de politiske grensene i mellomkrigstiden. Venstresiden mente høyresiden forsvarte fascismen, mens høyresiden mente venstresiden forsvarte kommunismen, forklarer Sæther.

- Arbeiderpartiet var relativt ferskt som regjeringsparti, og den sittende Nygaardsvollregjeringen hadde ikke flertall i stortin-

get. I praksis hadde AP valget mellom regjeringsmakt eller å støtte republikanerne i Spania. Med andre ord hadde de valget mellom å føre realpolitikk eller idealpolitikk, valget falt på førstnevnte, supplerer Moen.

FRANCOTILHENGERE

Forfatterparet Sæther/Moen har lagt opp til en helhetlig fremstilling av Norge og nordmenns rolle i den spanske borgerkrigen. Derfor er også de åtte nordmennene som deltok i krigen på Franco og fascistenes side omtalt.

- Det fantes også nordmenn som kjempet for Franco. Den mest kjente av dem var eventyren og "kjendisnazisten" Per Immerslund. Men det var to andre som gjorde mest skade. De hadde sannsynligvis større betydning for krigsutfallet enn alle de som kjempet i de internasjonale brigadene til sammen, sier Sæther.

Den spanske borgerkrigen startet som et mislykket militærkupp. For å kunne kjempe videre var Francosiden avhengig av flere titalls tusen profesjonelle spanske soldater som var utstasjonert i Nord Afrika, deriblant fremmedlegionen som var direkte under Francos kommando. Soldatene ble etter hvert fraktet over i fly med hjelp fra Hitler Tyskland. De to nordmennene Sæther referer til var flyvere og deltok aktivt i prosessen med å fly soldatene over Gibraltarstredet.

SPANJOLER KJEMPET I NORGE

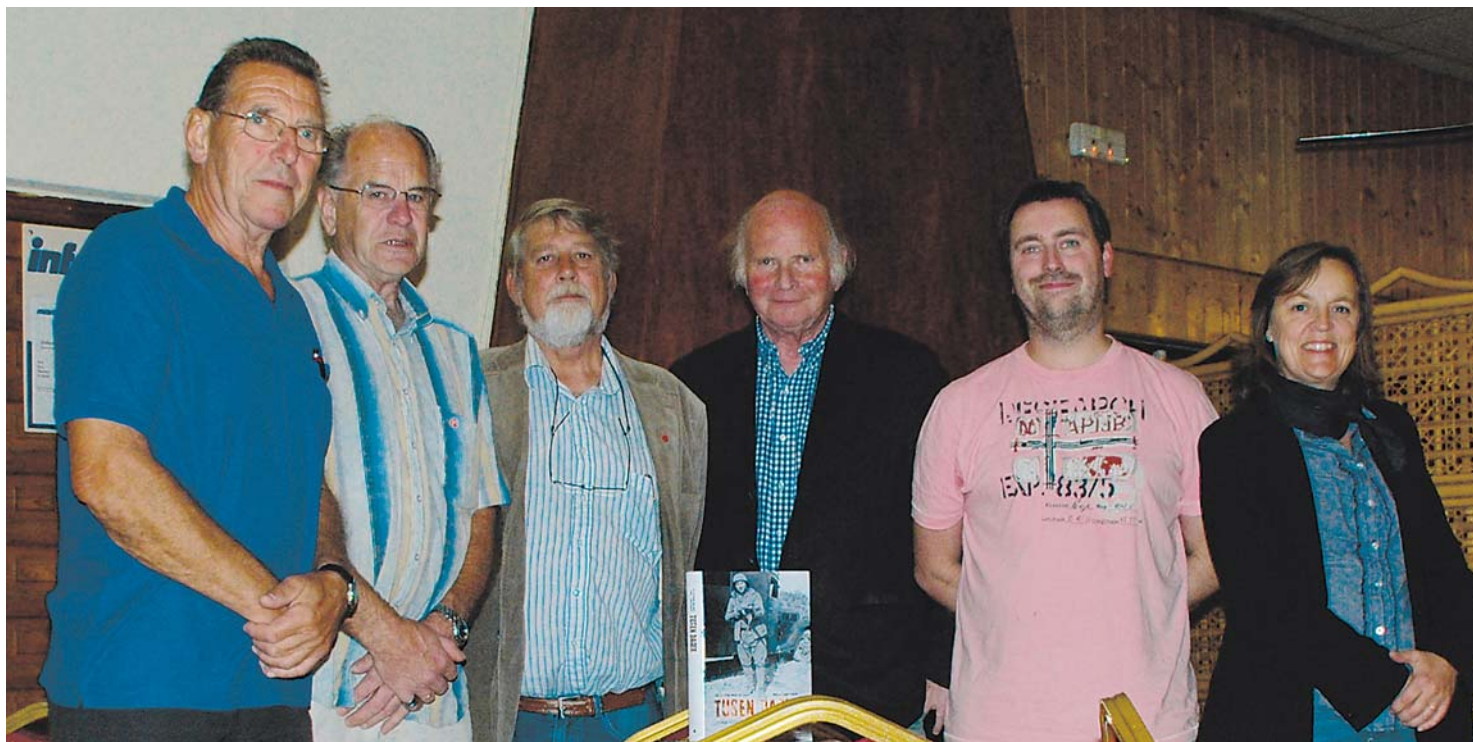
En annen ting det er skrevet lite om er alle de spanske republikanerne som senere omkom i Norge under den andre verdenskrig.

- Sannsynligvis omkom langt flere spanjoler på norsk jord under verdenskrigen enn det omkom nordmenn på spansk jord under borgerkrigen. Etter at Francos seier flyktet mange

republikanere til Frankrike, hvor de vervet seg i den franske fremmedlegionen. Da Hitler angrep Norge var legionen sterkt involvert i slaget om Narvik i 1940, og svært mange polske, franske og spanske republikanere måtte bøte med livet i disse kamphandlingene, forteller Sæther.

Jo Stein Moen og Rolf Sæther har skrevet en viktig og grundig bok om Norge og nordmenns rolle i den spanske borgerkrigen. "Tusen dager – Norge og den spanske borgerkrigen 1936 – 1939" fås kjøpt i de fleste nettbokhandler og hos Den Norske Bokhandelen i Alfaz del Pi.

Forfatterparet har også laget en egen nettside, www.tusendager.no, hvor de inviterer til debatt rundt boken og emnet den omhandler.



FORFATTERE OG ARRANGØRER: Fra venstre Per Neskleiv, Ola Harry Hansen, Thore Rutledal, Rolf Sæther, Jo Stein Moen og Mona Nielsen.

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil vinteren 2009?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

SPANIAPOSTEN

Villajoyosa

Markedsføre din bedrift?

Spaniaposten er et unikt effektivt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet i Spania. Ingen har flere lesere, større opplag, eller større og bedre distribusjon!

Vårt opplag er dobbelt så stort som vår nærmeste konkurrent. I tillegg har Spaniaposten lavest annonsepriser av alle de norske publikasjoner!

Kontakt oss i dag for annonsetilbud for høsten / vinteren 2009!

Kontakt oss på:
966 882 561 eller
salg@spaniaposten.no

Så stor er forskjellen!

Størst opplag & lesere, lavest annonsepris!

SPANIAPOSTEN
MINIMUM
2X
DOBBELT SÅ
STORT OPPLAG

V I K I N G
POSTEN

SPANIAPOSTEN



FANTASTISK UTSIKT: Fra takterrassen på Vistamar har man fantastisk utsikt over Middelhavet og gamlebyen i Villajoyosa.

Det nyeste skuddet på stammen blant norske helseforetak på Costa Blanca er Vistamar helsehotell i Villajoyosa. Institusjonen, som driftes av Trondheim kommune, har 29 topp moderne rom med plass til 58 gjester totalt.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Ingrid Merete Hjelle er direktør ved Vistamar helsehotell. Hun kan fortelle om en lettere hektisk tid frem mot åpningen den 3. oktober.

- Vi tok over lokalene her i juni. Da var det i praksis et råbygg. Det vil si gulv, tak og vegger. Resten måtte fylles opp og innredes. Men det har tross alt gått ganske greit, og vi har kommet godt i gang, selv om vi fortsatt er inne i en innkjøringsperiode.

SPANSK UTBYGGER

I motsetning til hva som er tilfelle ved Oslo kommunes sykehjemsprosjekt i Altea, valgte Trondheim kommune å satse på en spansk utbygger. Det var imidlertid et norsk firma som hadde prosjektansvaret.

- Peder Morset Stiftelse eier bygget og sto for prosjekteringen. Ved ferdigstilling ble det inngått en 20-års driftsavtale med Trondheim kommune. Jeg tror det var helt riktig å satse på en spansk utbygger. Vi har al-

dri vært i nærheten av de problemene som de har hatt i Altea, sier Hjelle.

Direktøren, som tidligere har arbeidet ved Betaniens sykehjem i Alfaz del Pi, har vært med i prosessen nærmest fra dag en.

- Jeg har vært med siden gulvet ble støpt. Det har gitt viktig erfaring som jeg er kjempeglad for i dag.

- Men det er selvsagt også kjekt å ha kommet i gang med driften etter nesten bare å ha holdt på med administrasjon. Generelt har det vært lite problemer, selv om vi har måtte lære oss å vente på ting. Det man blir lovet i morgen, kommer som regel ikke før om to uker. Dusjkabinettene for eksempel, de var ikke på plass før en måned etter at vi hadde åpnet. Men vi som kommer fra Norge har i utgangspunktet ikke vondt av å roe ned tempoet litt. Et av målene er å finne den spanske roen, forklarer Hjelle.



DIREKTØREN: Ingrid Merete Hjelle er direktør ved Vistamar helsehotell i Villajoyosa.

AKTIV HELSEFERIE

Vistamar helsehotell har en upåklagelig beliggenhet i Puntas del Moro 15, bare et lite steinkast fra Middelhavet. Helsepersonell står gjestenes til disposisjon 24 timer i døgnet. Helsehotellet samarbeider med norske fysioterapeuter og norske leger. Lengden på oppholdet spenner seg fra minimum to uker til maksimum tre måneder.

Under oppholdet legges det opp til at gjestene skal leve et mest mulig aktivt liv. Flere ganger i uken er det utflukter på gang. Et annet populært tilbud er morgentrim i innendørsbassenget på morgenkvisten. Quiz bingo, dans og musikk er andre ting som står på programmet.

Else Jakobsen fra Ranheim utenfor Trondheim er en av de som nyter oppholdet på Vistamar. Hun har vært på plass i to uker og skulle egentlig reist hjem, men på grunn av høy trivsel faktor tok hun en uke ekstra.

- Det er så fint her. Jeg var på Solgården i fjor. Det er fint der også, men her er det mindre forhold og mer intimt. Det er fine rom, god mat og både sosialt og trivelig. Jeg reiste nedover alene og har fått tre gode nye venner. Kjedelig blir det i hvert fall ikke. Det skjer noe hele tiden. I kveld er det bingo og i morgen skal vi til Benidorm, fortelleren tydelig fornøyd Jakobsen til Spaniaposten.

ALLE KAN SØKE

Gjennom Vistamar helsehotell tilbyr Trondheim kommune et tilrettelagt ferie- og helseopphold til sine innbyggere. På grunn av finansielle vansker er tilbudet imidlertid for øyeblikket basert på selvbetalende gjester.

- I utgangspunktet skulle Vistamar helsehotell være en rehabiliteringsinstitusjon for Trondheim kommune. Foreløpig er det ikke akkurat slik. På grunn av den økonomiske situasjonen, har man vært nødt til å tenke annerledes. Et av tiltakene er at vi tar imot gjester fra andre institusjoner med kortidsplasser i Trondheimsområdet.

Selv om det først og fremst er det Trondheim kommunes innbyggere som får tilbud om opphold på Vistamar, kan alle som vil søke om plass.

- Hvis vi ikke klarer å fylle opp med folk fra Trondheim, vurderer vi selvsagt andre muligheter. Å gi et tilbud til psykisk utviklingshemmede i sommermånedene er et forslag.

Ellers har jeg vært oppe på den norske klubben i Alfaz del Pi og fortalt om prosjektet vårt. Det er mange eldre her ned som gjerne vil ha et sted å dra hvis behovet skulle melde seg. Vi får en god del henvendelser fra nordmenn som allerede er bosatt i Spania. Hvis vi har plass tar vi dem imot. Slike forespørsler må vurderes og prioriteres i forhold til hvor mange gjester vi har fra Trondheim, forklarer Hjelte.

ROSER STABEN

Vistamar har totalt 21 ansatte. I pleietjenesten er alle norske, mens vaktmester og kjøkkenpersonale er av spansk opprinnelse.

- Det er bevisst. Oppholdet her skal være en opplevelse, og en del av den opplevelsen er den spanske maten. Generelt satser vi på å gjestene hele tiden skal få oppleve nye ting. Derfor arrangerer vi også hyppige utfletter. Det være seg både lokalt og nasjonalt, forteller direktør Ingrid Merete Hjelte, som gjerne vil benytte anledningen til å rose sin stab.

- Jeg er kjempefornøyd med personalet. De er helt fantastiske og vil akkurat det samme som meg. Nemlig å få det til å fungere bra. Vi er allerede godt i gang. Vi har et godt opparbeidet pleietilbud, vi har en fantastisk beliggenhet og klimaet er definitivt på vår side.



FORNØYD GJEST: Else Jakobsen fra Ranheim utenfor Trondheim trives så godt på Vistamar helsehotell at hun har bestilt en uke ekstra.



NÆRHET TIL HAVET: Takterrassen er en av favorittene ved Vistamar helsehotell. Her nyter Finn Eriksen (fra venstre), Per Munkebye og Bibbi Munkebye en avslappende formiddag i solen.



MORGENTRIM: Hver morgen klokken 08.00 er det trim i innendørsbassenget som til enhver tid holder 32 grader. Det har vist seg å være et svært populært tiltak.

SPANIAPOSTEN

Har du ikke besøkt oss ennå?

- Ferske nyheter hver dag, hele uken!

Nå ferske nyheter hver dag!

WWW.SPANIAPOSTEN.NO



"Hva skjer"
Oversikt over messer, festas, konserter og mye mere.

Valutakalkulator
Vår valutakalkulator oppdateres flere ganger i dognet.

Spørreundersøkelser
Gi din stemme, om aktuelle "norsk-spanske" tema.

Lesernes kommentarer
Her kan du lese lesernes kommentarer på sakene i Spaniaposten. Eller selv bidra med din kommentar eller spørsmål.

Forum
Forumet er stedet for spørsmål og svar, meninger og debatt.

- **Daglige oppdaterte nyheter**
- **Debatt**
- **Forum**
- **Kulturkalender**
- **Valutakalkulator**
- **Tidligere avisutgivelser (PDF)**
- **Og mye mye mer...**

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

SUDOKO Vanskelig

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 5 | | 1 | | 2 | | | 6 |
| | | 3 | | 7 | 9 | | 5 | 2 |
| | | 1 | | | | | | |
| 1 | | | | 2 | 7 | | 4 | |
| 7 | | | | | | | | 9 |
| | 9 | | 4 | 5 | | | | 8 |
| | | | | | | 6 | | |
| 9 | 3 | | 5 | 6 | | 8 | | |
| 6 | | | 2 | | 4 | | 3 | |

SUDOKO Medium

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 7 | | | | | 5 | | |
| | | 3 | | | 8 | | | |
| 5 | 6 | 1 | | 2 | | | 8 | |
| | 8 | 7 | | 1 | | | 4 | 3 |
| | | | 7 | | 2 | | | |
| 6 | 1 | | | 4 | | 7 | 5 | |
| | 9 | | | 5 | | 3 | 1 | 6 |
| | | | 9 | | | 2 | | |
| | | 5 | | | | | 9 | |

SUDOKO Enkel

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | | | | | | 8 | |
| | | 1 | 8 | | | | 7 | |
| | 6 | | | 3 | | 4 | 2 | 1 |
| | | | | 1 | 2 | | | |
| | 8 | 9 | 4 | 6 | 3 | 2 | 1 | |
| | | | 5 | 7 | | | | |
| 9 | 2 | 4 | | 8 | | | 5 | |
| | 3 | | | | 6 | 9 | | |
| | 5 | | | | | | | 7 |

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

**MANDAG:**

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata

Muchamiel

Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORS DAG:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)

Tips oss om endringer og mangler:
info@spaniaposten.no

BRUKTMARKEDER (RASTRÓS)

MYE RART: Rastro er ett marked med fokus på "brukte" gjenstander. Det vil si man finner her en fin blanding av hva vi på norsk kan kalle en krysning mellom loppemarked og antikvitethandler.

ALICANTE: Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM: Søndager jazz, funk og loppemarked
CALPE: Onsdager fra 0800-1400
DÉNIA: Fredager fra 0800
GUARDAMAR: Søndager (Rastro Santa Ana)

JALÓN: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
TEULADA: Søndag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)
LA NUCIA: Søndager loppemarked
POLOP: Søndager loppemarked
VILA JOYOSA: Søndager kunst og antikk fra 0900

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD

Yoel FOTOGRAFÍA
digitale tjenester

Egendisignet fotoalbum
Minnebok
Kopper & musermatter
Egendisignet fotoalbum
Lag personlige invitasjoner, postkort, kalendere m.m.

Avda. del Albir, s/n
Alfaz del Pi Tlf: 966 867 393

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!



Tel 966 86 86 96

Erna's Boutique Nå også noe klær for menn!
Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 56.

Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)
Åpent: mandag-fredag kl. 10.30-19.00. Lørdag kl. 10.30-14.00

SVARENE FRA UTGAVE NR.18

Spørsmål 1 :

Hvilken by var den siste som ble gjenerobret fra maurerne?

c Granada



Den siste mauriske konge, Boadbil, ga nøklene til byen Granada til Ferdinand og Isabella (de Katolske monarkene) i 1492.

Spørsmål 2 :

Hva heter den nylig avskjedigede generalsekretæren for Partido Popular i Valencia?

b Ricardo Costa



Den 29. oktober ble generalsekretær for Valenciaregionen, Ricardo Costa, avskjediget av Francisco Camps, Valencias regionale president, på grunn av sin involvering i korrupsjonsskandalen "Gürtel".

Spørsmål 3 :

Hvor mange autonome regioner er det i Spania?

c 17



1.Galicia, 2.Asturias, 3.Cantabria, 4.Pais Vasco, 5.Navarra, 6.Aragón, 7. Cataluña, 8.Castilla y León, 9. La Rioja, 10.Extremadura, 11.Madrid, 12.Castilla La Mancha, 13.Comunidad Valenciana, 14.Islas Baleares, 15.Murcia, 16.Andalucía, 17.Islas Canarias.

Spørsmål 4 :

Hva heter den nye ordføreren i Benidorm?

b Agustin Navarro



Den 22. september ble et mistillitsforslag behandlet i bystyret i Benidorm hvor det ble avgjort at ordfører Manuel Pérez Fenoll måtte gå av. Ny ordfører i turistbyen ble Agustin Navarro.

Spørsmål 5 :

Hva het den folkekjære spanske musikeren som døde i mai?

a Antonio Vega



Den 12. mai døde den 51 år gamle musikeren Antonio Vega på Hospital Universitario Puerta de Hierro de Majadahonda av lungekreft.

QUIZ

1 Historie 2 Politikk & Samfunn 3 Geografi 4 Lokalt 5 Kultur & Underholdning

1) Hvilket år ankom maurerne Spania?

a 612

b 1050

c 711



2) Hva heter den regionale presidenten i Madrid?

a Alberto Ruiz-Gallardón

b Esperanza Aguirre

c Trinidad Jimenez



3) Hvilken by er Spanias fjerde største?

a Valencia

b Sevilla

c Tarragona



4) Hva heter den lille øyen utenfor Benidorm?

a Isla de la Olla

b Tabarca

c Isla de Benidorm



5) Hvem malte Guernica?

a Francisco Goya

b Salvador Dalí

c Pablo Picasso



Svarene trykkes i førstkomende utgave.

LM
Assessoria
Lola Mengual
Col. 2114

- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.

619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

COLEGIO DE GRADUADOS SOCIALES DE ALICANTE

Decoré
INTERIOR & EXTERIOR

Tel: 609 66 72 37

Åpningstider
Man-Fre
9.30 - 13.30
17.00 - 20.00
Lørdag
10.00 - 14.00

C/ Eurim 30B • 03581 Albir (Alicante) • E-mail: sabinetobio@hotmail.es

TOBIO & PARTNER
Decoré

Avda. del Albir
C/ Eurim
C/ Perseo
Mercadona
Librería
Mc Donald's
Ctra. N-332
ALTEA ← BENDORM

NRK 1

2

N

Mandag 23.11.2009

06.30 Morgennytt
10.00 NRK nyheter
10.05 Norge rundt
10.30 Solens mat
11.00 NRK nyheter
11.05 Slipp naboeen løs
11.35 Ut i naturen: Fugler og fyr på Slettnes
12.00 NRK nyheter
12.10 Med hjertet på rette staden
13.00 NRK nyheter
13.05 Par i hjertet
14.00 NRK nyheter
14.05 Naboer
14.30 Viten om: En intelligent bydel
15.00 NRK nyheter
15.05 Jessica Fletcher
16.00 NRK nyheter
16.10 Dynastiet
17.00 NRK nyheter
17.10 Oddasat - nyheter på samisk
17.25 Ormen i Seljordsvannet: Sjøormfella
17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv
17.55 Nhyeter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Kaninby
18.25 Trond med hammer'n
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Folk: En reise i kunsten å te seg
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.35 Livet i Fagervik
22.20 Store studio
23.00 Kveldsnytt
23.15 Derrick
00.15 Klimakrigen: Kampener
01.05 Nytt på nytt
01.35 Sport jukeboks
03.00 Country jukeboks u/chat

Mandag 23. november

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbabappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Casar
20:00 Jakten på kjærligheten
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Irene Huss: Gullkalven
22:40 Kapp til kapp - uten penger
23:10 Dollhouse
00:05 Kontoret
00:30 Bror mot bror
01:30 Numbers
02:20 Eli Stone
03:10 Grey's Anatomy
04:00 Sportsnyhetene
04:15 Været
04:25 Sonen

Torsdag kveld fra Nydalen
00:55 Film: Ripley's Game
02:55 Film: Dead Man on Campus
04:30 Sportsnyhetene
04:45 Været
04:55 Sonen

Mandag 23. November

kl 06.00 Playbox
kl 07.00 Hundehviskeren
kl 07.55 America's Funniest Home Videos
kl 08.20 Megaquiz
kl 09.55 Gossip Girl
kl 10.45 Ugly Betty
kl 11.35 Høy på pæra
kl 12.05 Glamour
kl 12.30 Hundehviskeren
kl 13.30 What I Like About You
kl 14.00 Clueless
kl 14.30 Veronica Mars
kl 15.20 Gossip Girl
kl 16.10 Ugly Betty
kl 17.00 SOS Hundehjelpen
kl 18.00 America's Funniest Home Videos
kl 18.30 John & Kate Plus 8
kl 19.00 Unge mødre
kl 19.30 Slankekrigen
kl 20.30 71° nord
kl 22.00 Valens frokost-TV
kl 22.30 Spesiastyrken
kl 23.20 Cold Case
kl 00.10 CSI: Miami
kl 01.00 Special Victims Unit
kl 01.50 Kriminalteknikerne
kl 02.20 Kriminalteknikerne
kl 02.50 Playbox

NRK 1

2

N

Tirsdag 24.11.2009

06.30 Morgennytt
10.00 NRK nyheter
10.05 Puls
10.30 Solens mat
11.00 NRK nyheter
11.05 Slipp naboeen løs
11.35 Ut i naturen: Mannen og havet
12.00 NRK nyheter
12.10 Vinbaronen
13.00 NRK nyheter
13.05 Par i hjertet
14.00 NRK nyheter
14.05 Naboer
14.30 Viten om: Hellerstringer
15.00 NRK nyheter
15.05 Jessica Fletcher
16.00 NRK nyheter
16.10 Dynastiet
17.00 NRK nyheter
17.10 Oddasat - nyheter på samisk
17.25 Kokkekamp
17.55 Nhyeter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Frosken og venene
18.05 Molly Monster
18.10 Ølsteins blyant
18.20 Tegneby
18.25 Milly og Molly
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Ugle, øgle, falk og frosk
19.55 Ja, vi elsker
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Slanger i paradiset
22.20 Extra-trekning
22.30 Safari
23.00 Kveldsnytt
23.15 Lewis
00.50 Klimatrusel på fire hjul
01.45 Ut i naturen jukeboks
03.00 Norsk på norsk jukeboks

Tirsdag 24. november

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbabappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Casar
20:00 Broom - Live
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Grey's Anatomy
22:30 Medium
23:20 Eli Stone
00:10 Mang slags kjærlighet
00:35 Medium
01:25 Brothers & Sisters
02:10 Frustrerte fruer
02:55 Frustrerte fruer
03:45 Sportsnyhetene
04:00 Været
04:10 Sonen

Tirsdag 24. November

kl 06.00 Playbox
kl 07.00 Hundehviskeren
kl 07.55 America's Funniest Home Videos
kl 08.20 Megaquiz
kl 09.55 Gossip Girl
kl 10.45 Ugly Betty
kl 11.35 Høy på pæra
kl 12.05 Glamour
kl 12.30 Hundehviskeren
kl 13.30 What I Like About You
kl 14.00 Clueless
kl 14.30 Veronica Mars
kl 15.20 Gossip Girl
kl 16.10 Ugly Betty
kl 17.00 SOS Hundehjelpen
kl 18.00 America's Funniest Home Videos
kl 18.30 John & Kate Plus 8
kl 19.00 Unge mødre
kl 19.30 Slankekrigen
kl 20.30 Jamie's American Road Trip
kl 21.30 CSI: Miami
kl 22.20 CSI
kl 23.10 Cold Case
kl 00.00 CSI: Miami
kl 00.50 Special Victims Unit
kl 01.40 Kriminalteknikerne
kl 02.10 Kriminalteknikerne
kl 02.35 Playbox

NRK 1

2

N

Fredag 27.11.2009

06.30 Morgennytt
10.00 NRK nyheter
10.05 Schrödingers katt: Hvorfor drømmer vi?
11.00 NRK nyheter
11.05 Slipp naboeen løs
11.35 Ut i naturen
12.00 NRK nyheter
12.10 Vinbaronen
13.00 NRK nyheter
13.05 Par i hjertet
14.00 NRK nyheter
14.05 Naboer
14.30 Viten om: Fra dyrerøy til menneskesyn
15.00 NRK nyheter
15.05 Jessica Fletcher
16.00 NRK nyheter
16.10 Dynastiet
17.00 NRK nyheter
17.10 Oddasat - nyheter på samisk
17.25 Kokkekamp
17.55 Nhyeter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Lille Prinsesse - høstakkefest
18.20 Piling Plong
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Beat for beat
20.55 Nytt på nytt
21.25 Skavlan
22.25 Detektimen: Sporløst forsvunnet
23.05 Kveldsnytt
23.20 Life on Mars
00.20 På vingene med Iron Maiden
01.10 Anne-Kat. ser på tv
01.40 Country jukeboks m/chat
04.00 Dansefot jukeboks u/chat

Fredag 27. november

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbabappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Fredag
19:30 Hotel Casar
20:00 X Factor
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 X Factor - resultater
22:15 Senkveld med Thomas og Harald
23:25 Golden Goal

Fredag 27. November

kl 06.00 Playbox
kl 07.00 Hundehviskeren
kl 07.55 America's Funniest Home Videos
kl 08.20 Megaquiz
kl 09.55 One Tree Hill
kl 10.45 Ugly Betty
kl 11.35 Høy på pæra
kl 12.05 Glamour
kl 12.30 Hundehviskeren
kl 13.30 What I Like About You
kl 14.00 Clueless
kl 14.30 Veronica Mars
kl 15.20 One Tree Hill
kl 16.10 Ugly Betty
kl 17.00 SOS Hundehjelpen
kl 18.00 America's Funniest Home Videos
kl 18.30 America's Funniest Home Videos
kl 19.00 So You Think You Can Dance
kl 20.00 Castle
kl 20.50 CSI: Miami
kl 21.40 CSI
kl 22.30 Special Victims Unit
kl 23.20 The Graham Norton Show
kl 00.20 Gangs of New York
kl 03.40 CSI
kl 04.30 Teknologi i romertiden
kl 05.30 Playbox

NRK 1

2

N

Lørdag 28.11.2009

07.00 Super Barne-tv
07.00 Kaninby
07.25 Tigga og Togga
07.30 Rupert Bjørn
07.40 Harry med batta full av dinosaurer
07.50 Kometkameratele
08.15 Lillefot og vennene hans
08.40 Caspers skremmeskole
08.50 Madagaskarpingvinene
09.15 Klar - ferdig - gå!
09.45 Månåid-tv - Samisk barne-tv
10.00 Billedbrev fra Europa: Spania
10.10 Tore på sporet
11.00 NRKs sportslørdag
11.00 V-cup kombiert: Hopp
12.10 V-cup langrenn: Sprint kvinner og menn
14.00 V-cup kombiert: Langrenn 10 km
14.50 V-cup hopp
17.00 Sport i dag
18.00 Barne-tv
18.00 Kometkameratele
18.25 Uglia
19.30 Krem Nasjonal
19.40 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 IGP Nordic 2009
21.45 Med hjertet på rette staden
22.30 Vigg på lørdag
23.00 Kveldsnytt
23.15 Nattkino: Duften av kvinne
01.45 Dansefot jukeboks m/chat
04.00 Country jukeboks u/chat

Lørdag 28. november

06:25 Sonen
07:00 TV 2 Junior
07:01 Planet.Garbo
07:14 Den stuygge andungen og jeg
07:37 Nooky og venner
07:42 Benjamin Bjørns hemmelige verden
08:04 Trillingsøstre
08:11 Manon
08:18 Woffy
08:24 Sivert og gjengen
08:34 Hello Kitty
08:47 Winx Club
09:11 Bibi Bloksberg
09:37 Hørseland
10:00 Ocean Girl
10:30 Bonanza
11:20 Melrose Place
12:10 60 Minutes
13:00 Pastor på prøve
13:30 Dokument 2
14:00 Film: Den svarte hingsten
15:55 Med Bjarte på rette staden
16:25 X Factor
18:00 Mot i brystet
18:30 Nyhetene
18:45 LørdagsMagasinet
19:10 Sportsnyhetene
19:20 Været
19:30 Karl & Co
20:00 Oslo Horse Show
21:00 Nyhetene
21:15 Været
21:20 Sportsnyhetene
21:40 God kveld Norge
22:15 Film: Cast Away
00:55 Samantha
01:20 Film: Love's Brother
03:15 America's got talent
04:05 Sportsnyhetene

Lørdag 28. November

kl 06.00 Playbox
kl 07.00 The Planet's Funniest Animals
kl 07.25 Fresh Prince i Bel Air
kl 07.55 Fresh Prince i Bel Air
kl 08.20 Megaquiz
kl 10.00 Clueless
kl 10.50 What I Like About You
kl 11.20 What I Like About You
kl 11.50 What I Like About You
kl 12.20 America's Funniest Home Videos
kl 12.50 The Apprentice
kl 13.50 SOS Hundehjelpen
kl 14.50 Wildfire
kl 15.40 Friday Night Lights
kl 16.30 One Tree Hill
kl 17.20 One Tree Hill
kl 18.10 Djevelens løpegutt
kl 19.00 Ung, dum og bortsjemet
kl 20.00 Verdens strengeste foreldre
kl 21.00 Foreket i bilen
kl 22.00 Firewall
kl 00.05 Spesiastyrken
kl 00.55 Pursued
kl 02.50 Surface
kl 03.45 Playbox

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil vinteren 2009?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklikt på internett

PRISGARANTI





Onsdag 25.11.2009

06:30 Morgennytt
10:00 NRK nyheter
10:05 Ut i naturen: Ugler, øgle, falk og frosk
10:30 Solens mat
11:00 NRK nyheter
11:05 Slipp naboeen løs
11:35 Ut i naturen: I luktens verden
12:00 NRK nyheter
12:10 Vinbaronen
13:00 NRK nyheter
13:05 Par i hjertet
14:00 NRK nyheter
14:05 Naboer
14:30 Viten om: Klimat sett fra et isfjell
15:00 NRK nyheter
15:05 Jessica Fletcher
16:00 NRK nyheter
16:10 Dynastiet
17:00 NRK nyheter
17:10 Oddasat - nyheter på samisk
17:25 Kokkekamp
17:55 Nyheter på tegnspråk
18:00 Barne-tv
18:00 Olivia
18:10 Ugler i mosen
18:35 Plopp, Plopp og Plomma
18:40 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:30 Forbrukerinspektørene
19:55 Berulfens konspirasjoner
20:25 Redaksjon EN
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:40 Vikinglotto
21:45 House
22:30 Migrapolis
23:00 Kveldsnytt
23:15 Lydverket
23:45 True Blood
00:40 Ei rituell verd
01:30 Kulturmytt
01:40 Du skal høre mye jukeboks
03:00 Dansefot jukeboks u/chat

Onsdag 25. november

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbapappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Casar
20:00 Ali Reza and the Rezas - Premiere!
20:30 Med hjerte på rette staden - Premiere!
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Dokument 2
22:10 Koneklubben
23:00 60 Minutes
23:50 Svindertriks
00:25 Penn og Teller
01:00 Grey's Anatomy
01:50 Sportsnyhetene
02:05 Været
02:15 Sonen

Onsdag 25. November

kl 06:00 Playbox
kl 07:00 Hundehviskeren
kl 07:55 America's Funniest Home Videos
kl 08:20 Megaquiz
kl 09:55 Gossip Girl
kl 10:45 Ugly Betty
kl 11:35 Høy på pæra
kl 12:05 Glamour
kl 12:30 Hundehviskeren
kl 13:30 What I Like About You
kl 14:00 Clueless
kl 14:30 Veronica Mars
kl 15:20 Gossip Girl
kl 16:10 Ugly Betty
kl 17:00 SOS Hundehjelpen
kl 18:00 America's Funniest Home Videos
kl 18:30 John & Kate Plus 8
kl 19:00 Unge mødre
kl 19:30 Slankekrigen
kl 20:30 Castle
kl 21:20 CSI: N.Y.
kl 22:10 Special Victims Unit
kl 23:00 Cold Case
kl 23:50 CSI: Miami
kl 00:40 Special Victims Unit
kl 01:30 Kriminalteknikerne
kl 02:00 Kriminalteknikerne
kl 02:30 Playbox



Torsdag 26.11.2009

06:30 Morgennytt
10:00 NRK nyheter
10:05 Forbrukerinspektørene
10:30 Solens mat
11:00 NRK nyheter
11:05 Slipp naboeen løs
11:35 Ut i naturen
12:00 NRK nyheter
12:10 Vinbaronen
13:00 NRK nyheter
13:05 Par i hjertet
14:00 NRK nyheter
14:05 Naboer
14:30 Viten om: Avslørt på gangen
15:00 NRK nyheter
15:05 Jessica Fletcher
16:00 NRK nyheter
16:10 Dynastiet
17:00 NRK nyheter
17:10 Oddasat - nyheter på samisk
17:25 Årdna - Samisk kulturmagasin
17:40 Månåid-tv - Samisk barne-tv
17:55 Nyheter på tegnspråk
18:00 Barne-tv
18:00 Men Kasper da!
18:05 Fritt fram
18:35 Suppeopera
18:40 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:30 Schrödingers katt: Hvorfor drømmer vi?
20:25 Redaksjon EN
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Forbrytelsen 2
22:30 Anne-Kat. ser på tv
23:00 Kveldsnytt
23:15 Urix
23:45 Livet i Fagervik
00:25 Skavlán
01:25 Kulturmytt
01:35 Norsk på norsk jukeboks
03:00 Sport jukeboks

Torsdag 26. november

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbapappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Casar
20:00 Xtra Factor
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene

Torsdag kveld fra Nydalen

22:40 Flashforward
23:35 Labyrinth
00:25 Criminal Minds
01:15 Judging Amy
02:05 Guinness rekord-tv
02:35 Guinness rekord-tv
03:05 Sportsnyhetene
03:20 Været
03:30 Sonen

Torsdag 26. November

kl 06:00 Playbox
kl 07:00 Hundehviskeren
kl 07:55 America's Funniest Home Videos
kl 08:20 Megaquiz
kl 09:55 Gossip Girl
kl 10:45 Ugly Betty
kl 11:35 Høy på pæra
kl 12:05 Glamour
kl 12:30 Hundehviskeren
kl 13:30 What I Like About You
kl 14:00 Clueless
kl 14:30 Veronica Mars
kl 15:20 One Tree Hill
kl 16:10 Ugly Betty
kl 17:00 SOS Hundehjelpen
kl 18:00 America's Funniest Home Videos
kl 18:30 John & Kate Plus 8
kl 19:00 Unge mødre
kl 19:30 Slankekrigen
kl 20:30 Verdens strengeste foreldre
kl 21:30 Ung, dum og bortskjemt
kl 22:10 The Closer
kl 23:20 Cold Case
kl 00:10 CSI: Miami
kl 01:00 Special Victims Unit
kl 01:50 Kriminalteknikerne
kl 02:20 Kriminalteknikerne
kl 02:50 Playbox



Søndag 29.11.2009

07:00 Super Barne-tv
07:00 Superrioen
07:25 Rorri Racerbil
07:35 Disneytimen
08:25 Erstatterne
08:50 Madagaskarpingvinene
09:15 Superia
09:25 Sauen Shaun
09:40 NRKs sportssøndag
09:40 V-cup langrenn: 10 km kvinner
11:00 V-cup kombinert: Hopp
12:20 V-cup langrenn: 15 km menn
14:10 Sport i dag
14:25 V-cup kombinert: Langrenn 10 km
15:00 Sport i dag
17:30 Åpen himmel: Advent i Tempelfjorden
18:00 Barne-tv
18:00 Linus i Svingen
18:30 Newton
19:00 Søndagsrevyen
19:45 Sportsrevyen
20:15 Tore på sporet
21:05 Film: Da Vinci-koden
23:25 Kveldsnytt
23:40 Kva skjuler seg i vinen?
00:30 Beat for beat
01:30 Svisj gull
03:00 Norsk på norsk jukeboks

Søndag 29. november

06:25 Sonen
07:00 TV 2 Junior
07:01 Teletubbiene
07:25 Thomas Toget og vennene hans
07:35 Byggmester Bob
07:45 Lunar Jim
07:54 Barbapappa
07:58 Pororo
08:05 Den magiske karusellen
08:16 Lazytown
08:40 Elias
08:50 Moby Dick
09:13 Pokemon
09:35 Skyland
09:57 Lazytown - musikkvideo
10:00 Ocean Girl
10:30 Bonanza
11:20 Melrose Place
12:10 Party of Five
13:00 Summerland
13:45 Summerland
14:35 Film: Palasstyven
16:30 TV 2 hjelper deg
17:00 Jakten på kjærligheten
18:00 Pastor på prøve
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Supermanny
20:00 Hopkins
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:45 Varg Veum: Din til døden
22:40 Beck: Money Man
23:35 Beck: Money Man
00:25 God kveld Norge
01:00 Senkveld med Thomas og Harald
02:05 Luftbroen
03:40 Sportsnyhetene

Søndag 29. November

kl 06:00 Playbox
kl 07:00 The Planet's Funniest Animals
kl 07:25 Fresh Prince i Bel Air
kl 07:55 Fresh Prince i Bel Air
kl 08:20 Megaquiz
kl 10:00 Clueless
kl 10:25 Clueless
kl 10:50 Clueless
kl 11:20 What I Like About You
kl 11:50 What I Like About You
kl 12:20 Wildfire
kl 13:10 SOS Hundehjelpen
kl 14:10 SOS hundehjelpen
kl 15:10 Jamie's American Road Trip
kl 16:10 So You Think You Can Dance
kl 17:10 Når hjernen slår seg vrang
kl 18:10 Dyrlegen på Bondi Beach
kl 18:40 71° nord
kl 20:10 Valens frokost-TV
kl 20:40 Sportstest forsvunnet
kl 21:30 Andenes makt
kl 22:30 CSI: N.Y.
kl 23:20 The Closer
kl 00:10 Brainsorm
kl 02:25 Formemmelse for mord
kl 03:55 Playbox

Scandigo Supermercado

Velkommen til hyggelig handel

Best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Scandigo Supermercado, c/La Loma 37, Skandinavisk Senter, Torrevieja
Tel: 965 718 281 Mail: scandigo@iaksess.net
Åpningstider: Mandag til fredag 09:00-18:00 - lørdag 09:00 - 15:00

NEWGARDEN 672 12 72 13

- Vedlikehold
- Hagearkitektur
- Trimming og klipping
- Vanning systemer
- Kunstig Gress

Skrifflig Sertifikat og garanti

PROFESJONELLE FAGARBEIDERE - BESTE PRISER

Skadedyrskontroll / Hagearbeid
Basseng Tjenester / Vedlikehold

VI UTRYDDE ALLE TYPER SKADEDYR

24H

Grafisk design og trykk av høy kvalitet for å møte ditt behov
Offset- og Digital trykk for fleksibilitet - ingen opplag for små eller store.
Siden 2003 har vi betjent mer enn 1000 fornøyde kunder
Har du bestilt årets julekort? Velkommen!

Los mejores recursos gráficos puestos a su alcance
Impresión Offset y Digital de máxima calidad
Desde el 2.003 dando servicio a más de 1.000 clientes de la Península y Baleares
Nuestra ilusión es tu imagen

Vi snakker også Norsk • Tel: 680 187 022
Telf/Fax: 96 686 49 16 • Telf: 667 754 894 • d-impresion@telefonica.net

impresión Camino de la Cantera, nº 12 - L-3 • 03581 EL ALBIR (Alicante)

| Mandag 30.11.2009 | Mandag 30. november | Mandag 30. November | Tirsdag 01.12.2009 | Tirsdag 1. desember | Tirsdag 01. Desember | |
|--|--|---|--|--|---|---|
| 06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Norge rundt 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Slipp naboeene løs 11.35 Ut i naturen: Mitt hubroparadis 12.00 NRK nyheter 12.10 Vinbaronen 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjertet 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Viten om: På talefot med grisen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Tid for tegn: Ormen i Seljordsvannet 17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Kaninby 18.25 Trond med hammer'n 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Puls 19.55 Folk: Samba i havgabet 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.35 Livet i Fagervik 22.20 Store studio 23.00 Kveldsnytt 23.15 Derrick 00.15 Klimakrigen: Debatten om klimaendring 01.05 Nytt på nytt 01.35 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat | 06:30 TV 2 Junior 06:31 Barbabappa 06:36 Pororo 06:43 Charley og Mimmo 06:47 Kutoppen 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Casar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Casar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Irene Huss: Gullkalven 22:35 Eventyrlig seilas 23:05 Dollhouse 00:00 Kontoret 00:25 Bror mot bror 01:25 Numbers 02:15 Eli Stone 03:05 Grey's Anatomy 03:55 Sportsnyhetene 04:10 Været 04:20 Sonen | ki 06.00 Playbox ki 07.00 Hundehviskeren ki 07.55 America's Funniest Home Videos ki 08.20 Megaquiz ki 09.55 One Tree Hill ki 10.45 Ugly Betty ki 11.35 Hey på pæra ki 12.05 Glamour ki 12.30 Hundehviskeren ki 13.30 What I Like About You ki 14.00 Clueless ki 14.30 Veronica Mars ki 15.20 One Tree Hill ki 16.10 Ugly Betty ki 17.00 Familietrøbbel ki 17.30 Will & Grace ki 18.00 America's Funniest Home Videos ki 18.30 America's Funniest Home Videos ki 19.00 Unge mødre ki 19.30 Slankekriegen ki 20.30 71° nord ki 22.00 Valens frokost-TV ki 22.30 Spesialtstyrken ki 23.20 Grensevaktene ki 23.50 Cold Case ki 00.40 CSI: Miami ki 01.30 Special Victims Unit ki 02.20 Kriminalliteknikerne ki 02.50 Kriminalliteknikerne ki 03.20 Playbox | 06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Puls 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Slipp naboeene løs 11.35 Ut i naturen: Brannskogens vinnere 12.00 NRK nyheter 12.10 Vinbaronen 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjertet 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Viten om: H-pillen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Kokkekamp 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Jul i Svingen 18.25 Sauen Shaun 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Ut i naturen: Flygende krusifikser 19.55 Ja, vi elsker 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Slinger i paradiset 22.20 Extra-trening 22.30 Safari 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lewis 00.45 Høy på lørdag 01.15 Kulturmytt 01.25 Ut i naturen jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks | 06:30 TV 2 Junior 06:31 Barbabappa 06:36 Pororo 06:43 Charley og Mimmo 06:47 Kutoppen 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Casar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Casar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Irene Huss: Gullkalven 22:35 Eventyrlig seilas 23:05 Dollhouse 00:00 Kontoret 00:25 Bror mot bror 01:25 Numbers 02:15 Eli Stone 03:05 Grey's Anatomy 03:55 Sportsnyhetene 04:10 Været 04:20 Sonen | ki 06.00 Playbox ki 07.00 Hundehviskeren ki 07.55 America's Funniest Home Videos ki 08.20 Megaquiz ki 09.55 One Tree Hill ki 10.45 Ugly Betty ki 11.35 Hey på pæra ki 12.05 Glamour ki 12.30 Hundehviskeren ki 13.30 What I Like About You ki 14.00 Clueless ki 14.30 Veronica Mars ki 15.20 One Tree Hill ki 16.10 Ugly Betty ki 17.00 Familietrøbbel ki 17.30 Will & Grace ki 18.00 America's Funniest Home Videos ki 18.30 America's Funniest Home Videos ki 19.00 Jul i Tøyengata ki 19.15 Jul i Tøyengata ki 19.30 So You Think You Can Dance ki 20.30 Castle ki 21.20 CSI: Miami ki 22.10 CSI ki 23.00 The Graham Norton Show ki 00.00 Big Bang Theory ki 00.30 Hard to Kill ki 02.30 CSI ki 03.20 Eksplisvit vitenskap ki 04.20 Playbox | 06:00 Playbox ki 07.00 Hundehviskeren ki 07.55 America's Funniest Home Videos ki 08.20 Megaquiz ki 09.55 One Tree Hill ki 10.45 Ugly Betty ki 11.35 Hey på pæra ki 12.05 Glamour ki 12.30 Hundehviskeren ki 13.30 What I Like About You ki 14.00 Clueless ki 14.30 Veronica Mars ki 15.20 One Tree Hill ki 16.10 Ugly Betty ki 17.00 Familietrøbbel ki 17.30 Will & Grace ki 18.00 America's Funniest Home Videos ki 18.30 America's Funniest Home Videos ki 19.00 Jul i Tøyengata ki 19.15 I kulissen: Tii Huttetuenes Land ki 19.30 Slankekriegen ki 20.30 Politiet ki 21.30 CSI: Miami ki 22.20 CSI ki 23.10 Big Bang Theory ki 23.40 Cold Case ki 00.30 CSI: Miami ki 01.20 Special Victims Unit ki 02.10 Kriminalliteknikerne ki 02.40 Kriminalliteknikerne ki 03.10 Playbox |

| Fredag 04.12.2009 | Fredag 4. desember | Fredag 04. Desember | Lørdag 05.12.2009 | Lørdag 5. desember | Lørdag 05. Desember |
|---|---|---|--|--|--|
| 06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Schrødingers katt: Et arktisk øye 11.00 NRK nyheter 11.05 Migrapolis: Generasjon kameleon 11.35 Ut i naturen: Ein halv meter over havet 12.00 NRK nyheter 12.10 Vinbaronen 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjertet 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 En pluss i livet 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Kokkekamp 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Jul i Svingen 18.25 Sauen Shaun 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Norge rundt 19.55 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Sporløst forsvunnet 23.05 Kveldskamp 23.20 Life on Mars 00.20 Program ikke fastsatt 01.20 Kulturmytt 01.30 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat | 06:30 TV 2 Junior 06:31 Barbabappa 06:36 Pororo 06:43 Charley og Mimmo 06:47 Kutoppen 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Casar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 Vazelina Hjulkalender 17:45 Vazelina Hjulkalender 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Hotel Casar 20:00 X Factor 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 X Factor - resultater 22:15 Senkveld med Thomas og Harald 23:25 Golden Goal | ki 06.00 Playbox ki 07.00 Hundehviskeren ki 07.55 America's Funniest Home Videos ki 08.20 Megaquiz ki 09.55 One Tree Hill ki 10.45 Ugly Betty ki 11.35 Hey på pæra ki 12.05 Glamour ki 12.30 Hundehviskeren ki 13.30 What I Like About You ki 14.00 Clueless ki 14.30 Veronica Mars ki 15.20 One Tree Hill ki 16.10 Ugly Betty ki 17.00 Familietrøbbel ki 17.30 Will & Grace ki 18.00 America's Funniest Home Videos ki 18.30 America's Funniest Home Videos ki 19.00 Jul i Tøyengata ki 19.15 Jul i Tøyengata ki 19.30 So You Think You Can Dance ki 20.30 Castle ki 21.20 CSI: Miami ki 22.10 CSI ki 23.00 The Graham Norton Show ki 00.00 Big Bang Theory ki 00.30 Hard to Kill ki 02.30 CSI ki 03.20 Eksplisvit vitenskap ki 04.20 Playbox | 07.00 Super Barne-tv 07.00 Gisle Wink på eventyr 07.25 Tigga og Toggja 07.30 Jul i Svingen 07.50 Rupert Bjørn 08.05 Harry med bøtta full av dinosaurer 08.15 Lillefot og vennene hans 08.40 Caspers skremmeskole 08.50 Madagaskarpingvinene 09.15 Amigo 09.45 Månåid-tv - Samisk barne-tv 10.00 NRKs sportslørdag 10.00 NRKs sportslørdag-V-cup alpin og skøyter 11.20 V-cup skiskyting: Sprint kvinner 12.50 V-cup langrenn: Sprint kvinner og menn 14.50 V-cup hopp 17.45 Sport i dag 18.00 Barne-tv 18.00 Jul i Svingen 18.30 Krem Nasjonal 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trening 19.55 Hvilket liv! 20.25 Kvitt eller dobbelt 21.25 Med hjartet på rette staden 22.10 Kvitt eller dobbelt 22.30 Viggo på lørdag 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nattkino: Den sjette sansen 01.00 Program ikke fastsatt 01.30 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat | 06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Planet Grabo 07:14 Den stygge andungen og jeg 07:37 Nooky og venner 07:42 Benjamin Bjørns hemmelige verden 08:04 Trillingsøstre 08:11 Manon 08:18 Woffy 08:24 Sivert og gjengen 08:34 Hello Kitty 08:47 Winx Club 09:11 Bibi Bloksberg 09:37 Hørseland 10:00 Håndball-VM: Før kampen 10:10 Håndball-VM: Romania - Chile 11:45 Håndball-VM: Etter kampen 12:00 Håndball-VM: Før kampen 12:10 Håndball-VM: Norge - Japan 13:45 Håndball-VM: Etter kampen 14:00 60 Minutes 14:55 Pastor på prøve 15:25 Med Bjarte på rette staden 15:55 X Factor 17:30 Vazelina Hjulkalender 17:45 Vazelina Hjulkalender 18:00 Mot i brystet 18:30 Nyhetene 18:45 LørdagsMagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Karl & Co 20:00 Oslo Horse Show med prinsesse Märtha Louise 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:35 VM-studio 21:45 TV 2s Artistgalla 00:15 Film: The Perfect Score | ki 06.00 Playbox ki 07.00 The Planet's Funniest Animals ki 07.25 Fresh Prince i Bel Air ki 07.55 Fresh Prince i Bel Air ki 08.20 Megaquiz ki 10.00 Clueless ki 10.50 What I Like About You ki 11.50 What I Like About You ki 12.20 Dyrlegen på Bondi Beach ki 12.50 The Apprentice ki 13.50 SOS Hundehjelpen ki 14.50 Wildfire ki 15.40 Friday Night Lights ki 16.30 One Tree Hill ki 17.20 One Tree Hill ki 18.10 Djevelens løpegutt ki 19.00 Jul i Tøyengata ki 19.15 Jul i Tøyengata ki 19.30 Verdens høyeste barn ki 20.30 Verdens strengeste foreldre ki 21.30 Ransom ki 00.00 Spesieltstyrken ki 00.50 City Heat ki 02.45 Surface ki 03.35 Playbox |

SPANIAPOSTEN

Få avisen rett hjem i postkassa hver 14. dag

Abboner på Spaniaposten!

Kun 595 NOK tilsendt adresse i Norge
49 Euro tilsendt adresse i Spania

Bestill i dag på: Tlf: 966 882 561 eller epost: info@spaniaposten.no





Onsdag 02.12.2009

06:30 Morgennytt
10:00 NRK nyheter
10:05 Ut i naturen: Flygende krusifikser
10:30 Solens mat
11:00 NRK nyheter
11:05 Slipp naboeene løs
11:35 Ut i naturen: Myggen
12:00 NRK nyheter
12:10 Vinbaronen
13:00 NRK nyheter
13:05 Par i hjertet
14:00 NRK nyheter
14:05 Naboeer
14:30 En plass i livet
15:00 NRK nyheter
15:05 Jessica Fletcher
16:00 NRK nyheter
16:10 Dynastiet
17:00 V-cup skiskyting: 15 km kvinner
17:40 Oddasat - nyheter på samisk
17:55 Nhyeter på tegnspråk
18:00 Barne-tv
18:00 Jul i Svingen
18:25 Østeins juleblyant
18:30 Sauen Shaun
18:40 Distriksnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:30 Forbrukerinspektørene
19:55 Børlufsens konspirasjoner
20:25 Redaksjon EN
20:55 Distriksnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:40 Vikinglotto
21:45 House
22:30 Migapolis: Generasjon kameleon
23:00 Kveldsnytt
23:15 Lydverket
23:45 True Blood
00:40 Et rituell verd
01:30 Kulturmytt
01:40 Du skal høre mye jukeboks
03:00 Dansefot jukeboks u/chat

Onsdag 2. desember

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbapappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 Vazelina Hjulkalender
17:45 Vazelina Hjulkalender
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Casar
20:00 Ali Reza and the Rezas
20:30 Med Bjarte på rette staden
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Lærkevej - Premier!
22:30 Koneklubben
23:20 60 Minutes
00:10 Svidniertriks
00:45 Penn and Teller
01:20 Grey's Anatomy
02:10 Sportsnyhetene
02:25 Været
02:35 Sonen

Onsdag 02. Desember

kl 06:00 Playbox
kl 07:00 Hundehviskeren
kl 07:55 America's Funniest Home Videos
kl 08:20 Megaquiz
kl 09:55 One Tree Hill
kl 10:45 Ugly Betty
kl 11:35 Høy på pæra
kl 12:05 Glamour
kl 12:30 Hundehviskeren
kl 13:30 What I Like About You
kl 14:00 Clueless
kl 14:30 Veronica Mars
kl 15:20 One Tree Hill
kl 16:10 Ugly Betty
kl 17:00 Familietrøbbel
kl 17:30 Will & Grace
kl 18:00 America's Funniest Home Videos
kl 18:30 Big Bang Theory
kl 19:00 Jul i Tøyengata
kl 19:15 Jul i Tøyengata
kl 19:30 Slankekrigen
kl 20:30 Castle
kl 21:20 CSI: N.Y.
kl 22:10 Special Victims Unit
kl 23:00 Big Bang Theory
kl 23:30 Cold Case
kl 00:20 CSI: Miami
kl 01:10 Special Victims Unit
kl 02:00 Kriminalteknikerne
kl 02:30 Kriminalteknikerne
kl 03:00 Playbox



Torsdag 03.12.2009

06:30 Morgennytt
10:00 NRK nyheter
10:05 Forbrukerinspektørene
10:30 Solens mat
11:00 NRK nyheter
11:05 Slipp naboeene løs
11:35 Ut i naturen: Hvor ble det av småviltet?
12:00 NRK nyheter
12:10 Vinbaronen
13:00 NRK nyheter
13:05 Par i hjertet
14:00 NRK nyheter
14:05 Naboeer
14:30 En plass i livet
15:00 NRK nyheter
15:05 Jessica Fletcher
16:00 NRK nyheter
16:10 Dynastiet
17:00 V-cup skiskyting: 20 km menn
17:40 Oddasat - nyheter på samisk
17:55 Nhyeter på tegnspråk
18:00 Barne-tv
18:00 Jul i Svingen
18:25 Østeins juleblyant
18:30 Sauen Shaun
18:40 Distriksnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:30 Schrødingers katt: Et arktisk øye
20:25 Redaksjon EN
20:55 Distriksnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:30 Forbrytelsen 2
22:30 Anne-Kat. ser på tv
23:00 Kveldsnytt
23:15 Urix
23:45 Livet i Fagervik
00:30 Skavlän
01:30 Kulturmytt
01:40 Norsk på norsk jukeboks
03:00 Sport jukeboks

Torsdag 3. desember

06:30 TV 2 Junior
06:31 Barbapappa
06:36 Pororo
06:43 Charley og Mimmo
06:47 Kutoppen
06:55 God morgen Norge
10:00 FrokostQuiz
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:00 Hotel Casar
13:30 Den syvende himmel
14:20 Den rosa panteren
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Waschera
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 Vazelina Hjulkalender
17:45 Vazelina Hjulkalender
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Casar
20:00 Xtra Factor
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene

Torsdag kveld fra Nydalen - Sesongavslutning!
22:40 FlashForward
23:35 Flood - Premier!
00:30 Criminal Minds
01:20 Judging Amy
02:10 Anna Pihl
02:55 Sportsnyhetene
03:10 Været
03:20 Sonen

Torsdag 03. Desember

kl 06:00 Playbox
kl 07:00 Hundehviskeren
kl 07:55 America's Funniest Home Videos
kl 08:20 Megaquiz
kl 09:55 One Tree Hill
kl 10:45 Ugly Betty
kl 11:35 Høy på pæra
kl 12:05 Glamour
kl 12:30 Hundehviskeren
kl 13:30 What I Like About You
kl 14:00 Clueless
kl 14:30 Veronica Mars
kl 15:20 One Tree Hill
kl 16:10 Ugly Betty
kl 17:00 Familietrøbbel
kl 17:30 Will & Grace
kl 18:00 America's Funniest Home Videos
kl 18:30 Big Bang Theory
kl 19:00 Jul i Tøyengata
kl 19:15 Jul i Tøyengata
kl 19:30 Slankekrigen
kl 20:30 Verdens strengeste foreldre
kl 21:30 Verdens høyeste barn
kl 22:30 The Closer
kl 23:20 Big Bang Theory
kl 23:50 Cold Case
kl 00:40 CSI: Miami
kl 01:30 Special Victims Unit
kl 02:20 Kriminalteknikerne
kl 02:50 Kriminalteknikerne
kl 03:20 Playbox



Søndag 06.12.2009

07:00 Super Barne-tv
07:00 Rorri Racerbil
07:10 Jul i Svingen
07:35 Disneytimen
08:30 Erstatterne
08:50 Madagaskarpingvinene
09:15 Superia
09:25 Sauen Shaun
09:35 Pat og Stan
09:45 Månald-tv - Samisk barne-tv
10:00 NRKs sportssøndag
10:00 NRKs sportssøndag: V-cup alpint og skøyter
10:50 V-cup skiskyting: Stafett menn
12:30 V-cup kombinert: Hopp
12:40 V-cup kombinert: Langrenn
13:20 Sport i dag
13:40 V-cup hopp
15:30 V-cup skiskyting: Stafett kvinner
16:40 V-cup langrenn: Lagsprint kvinner og menn
17:30 Åpen himmel: Et rop fra Arktis
18:00 Barne-tv
18:00 Jul i Svingen
18:30 Newton
19:00 Søndagsrevyen
19:45 Sportsrevyen
20:15 Guddommelig galskap - Knut Hamsun
21:05 Med klima øvst på trona
21:35 Film: Charlies Angels: Full Throttle
23:15 Kveldsnytt
23:30 Karbon - venn og fiende
00:20 Beat for beat
01:20 Viggo på lørdag
01:50 Svisj gull
03:00 Norsk på norsk jukeboks

Søndag 6. desember

06:25 Sonen
07:00 TV 2 Junior
07:01 Teletubbieni
07:25 Thomas Toget og vennene hans
07:35 Byggmester Bob
07:45 Lunar Jim
07:54 Barbapappa
07:58 Pororo
08:05 Den magiske karusellen
08:16 Lazytown
08:40 Elias
08:50 Moby Dick
09:13 Pokemon
09:35 Skyland
09:57 Lazytown - musikkvideo
10:00 Håndball-VM: Før kampen
10:10 Håndball-VM: Chile - Ungarn
11:45 Håndball-VM: Etter kampen
12:00 Håndball-VM: Før kampen
12:10 Håndball-VM: Tunisia - Norge
13:45 Håndball-VM: Etter kampen
14:00 TV 2s Artistgalla
16:30 Jakten på kjærligheten
17:30 Vazelina Hjulkalender
17:45 Vazelina Hjulkalender
18:00 Pastor på prøve
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Supernanny
20:00 Hopkins
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 VM-studio
21:50 Beck: Spor i mørket
22:40 Beck: Spor i mørket
23:35 Hack
00:25 Senkveld med Thomas og Harald
01:30 Luftbroen

Søndag 06. Desember

kl 06:00 Playbox
kl 07:00 The Planet's Funniest Animals
kl 07:25 Fresh Prince i Bel Air
kl 07:55 Fresh Prince i Bel Air
kl 08:20 Megaquiz
kl 09:50 Clueless
kl 10:15 Clueless
kl 10:40 Clueless
kl 11:10 What I Like About You
kl 11:40 What I Like About You
kl 12:10 Wildfire
kl 13:00 SOS Hundehjelpen
kl 14:00 SOS Hundehjelpen
kl 15:00 Dyrlegen på Bondi Beach
kl 15:30 Jamie's American Road Trip
kl 16:30 So You Think You Can Dance
kl 17:30 717 nord
kl 19:00 Jul i Tøyengata
kl 19:15 Jul i Tøyengata
kl 19:30 Hotelli i særklasse
kl 20:10 Valens frokost-TV
kl 20:40 Sporløst forsvunnet
kl 21:30 Andenes makt
kl 22:30 CSI: N.Y.
kl 23:20 Politiet
kl 00:20 The Closer
kl 01:10 Exiled
kl 03:00 Forømmelse for mor
kl 04:30 Playbox

TeleSat 14år i Spania Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.**

Snakk med vår **norske** tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Nå også i Torrevieja!

Etter lang tids etterspørsel gjør vi **nå også service og installasjon i Torrevieja-området.**

Vi selger ikke bare, men reparerer også ! **Tel. 965 887 352**
Fax: 965 889 442

Caraby ★★★★★
Dyrepensjonat for hunder & katter

Stockade **EXSPOT** **Scalibor**

C.N. 332 Km.148 • 03500 Benidorm
Mobile: 660 103 003 • Tel. 965 855 981
E-mail info@caraby.net • www.caraby.net

-10% sales discount

Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi

• Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser
• Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill
• Flagg • Kort • X-ord...

DU FINNER OSS VED KIRKEPLASSEN

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmun.net


**BIL, MC
& TILBEHØR**
MERCEDES-BENZ CLK 320


Cabriolet. 2001-modell Mercedes-Benz CLS 320 svart cabriolet. Flott bil med Automat gir, V6, El.vindu foran og bak, CD-spiller. Har mulighet for TV, navigasjon og handsfree. 11.000 Euro. Må sees og oppleves!

Tlf: 965889895
Mobil: 662428246

BRUKTBILKJØP

Ønsker og kjøpe nyere buktbil str Ford Focus el.lig m/automat-gir helst disel. Hurtig avgjørelse og oppgjør.

Email mh-ha@online.no
Telf +4790048002

CHRYSLER VOYAGER SE

3,3 liter V6, automatgir, el.vindu, aircondition, førstegangsregistrert: 27.05.98 3.500 Euro. Tlf: 646 670 669 (Altea)

RENAULT CLIO 1.2 TIL SALGS

Selger en hvit Renault Clio 1.2, 2000 modell. Kun 56500km, ac, elektriske vindu, stereo, all service fulgt, i meget god stand, ingen rust, nye dekk, pris 3200€ (Torrevieja),

tlf +34 667 965 610,
epost: seth.bjorn@gmail.com

TIL SALGS

Meget pen Mercedes 500 SEL 1994 modell. Mørk blå m/velurinteriør.

Mercedes 230 CE cupe 1988 mod. Mørk grå m/grå skinninteriør.

Bilene står på Urb. Edden ved Guardamar. Kom og se, gi bud. Tlf. 966726766
Norsk mobil: 004793037764


BOLIG SØKES
LEIE I ALICANTEOMRÅDET

Vi er en liten familie, som ønsker å leie en bolig i Alicanteområdet, for perioden 15 januar 2010 til 15 mars 2010. Boligen må ha 2 eller 3 soverom og ha internett. Vi kan kontaktes på e-mail: jfs@halden.net telf: +47 0 11 76 34

LEIE BOLIG

Vi ønsker og leie leil 3 soverom eller hus i gang avstand til Torrevieja. Perioden 28 juni til 19 juli. Vi er ett voksent par med sønn 16 år og svigermor. Vi har fam boende i Torrevieja område. Ta kontakt på: mail: maybrittsol@yahoo.no telfnr Norge 0047 99496736 Spania 0034 680197161

LANGTIDSLEIE

Norsk siviling, søker hus eller leilighet for langtidsleie - flere år. Pent møblert. Minimum 2 soverom. Norske TV-kanaler. Sentralvarme. Internett. Bilparkering. Albir - Alfaz området. Er i Spania nå.

Tlf. 004795746070.

HUS ØNSKES LEID RIMELIG

Hus ønskes leid rimelig, av liten familie(4 stk)for langtidsleie, 3 mnd. Helst i området Torrevieja, La Zenia, gjerne med internett tilgang og skandinaviske kanaler. Ikke blokk leilighet. Rolige ordensfolk. E-post: ritavilker@hotmail.com

KOSELIG HUS TIL LEIE

Varmt og godt hus i gamlebyen i Callosa leies ut. Sentralvarme. 2 - 3 soverom, bad, gjestetoalett, delvis innebygget takterrasse. Huset har 4 etasjer og er utrolig sjarmerende, MÅ sees. Bilder ligger på www.aam.vpweb.no. Tlf. 0034-965886258


BOLIG TILBYS

**Costa Blanca - Nord
Marina Baja**

LEILIGHET TIL LEIE I ALBIR


Leilighet til leie sentralt i Albir. 2 sov, 2 bad, stor uteplass med basseng. Kontakt Geir tlf:0034-629691730 eller e-post: apt50b@hotmail.com g.arnesen@hotmail.com

HUS TIL LEIE I ALFAZ DEL PI

I Alfaz del Pi, like ved sentrum. Helst på helår. Sjarmerende solrikt hus, fullt møblert eller omøblert med 2 sovr, 1 sovr/kontor, stue, 2 bad, stor terrasse, takterrasse med panoramautsikt og liten hage. Tel. 607 467 404 Etter kl. 15.00 E-mail: guniellis@gmail.com

NY LEILIGHET TIL SALGS I ALBIR

Direktesalg fra eier i privat boligområde. Inneholder ett soverom, stue, fullt utstyrt kjøkken, bad, terrasse og vaskerom. Aircondition med kjøle- og varmesystem. Internasjonale TV-kanaler. Sol hele dagen. Stille og rolig område med supermarkeder, butikker og restauranter i umiddelbar nærhet. Leiligheten ligger ved hjørne i første etasje med utsikt over hageanlegg med svømmebasseng.

Pris 135.000 euro
Parkerings- og lagerplass kan kjøper i tillegg for 9.900 euro. Tlf. 697 107 847 epost: apt50@hotmail.com

PEN LEILIGHET I ALTEA

Pen leilighet til leie i Altea nær markedet og Bærum sykehjem. Stor stue, separat kjøkken, to soverom, to bad og liten balkong. Leies ut møblert for 475 euro pr.mnd. Tlf. 667912835


BOLIG TILBYS

**Costa Blanca - Syd
Vega Baja**

QUESADA, SALG ELLER BYTTE

Enebolig i etablert og attraktivt villastrøk (Ciudad Quesada) på Costa Blanca selges. Ca 15 min til strand og ca 35 min til flyplass. Prisgunstig ved rask avgjørelse. Enebolig/rekkehus/leilighet i Oslo eller på Østlandet kan ev tas i bytte. Kontakt eier på spansk mobil 0034679507717 eller norsk mobil 99722530.

**REKKEHUS 100 M FRA
LA-MATASTRANDEN TIL LEIE**

Rekkehus til leie på Los-lean-dros (Torrevieja) like ved La-Matastranden. Huset er meget godt utstyrt med gode møbler og ellers alt som skal til for å få et vellykket opphold. I området har man alt i gangavstand som butikker, Restauranter og buss-holdeplass til "bybussen". Norsk tv, Internett, aircondition, alarm og ellers meget godt sikret. Langtidsleie kan diskuteres. Henvendelse: Realf Ottesen Mobil +47 900 12 430

**MÖBLERAD LÄGENHET I
LA CONCHA, LAS MIMOSAS**

Uthyses under perioden Desember -09 till 12 Januari-10. Sedan April månad 2010 och framöver. En trappa upp, 2 sovr (4 sängar), vardagsrum, korridorkök, tvättmaskin mm. Fullt utrustad, skandinavisk TV. Solterass, egen parkering på marknivå. Stor pool med grönområde, nära till affärer och restauranger 2x Aircon med värme. Vattenfilter för dricksvatten. Hyra 450 Euro/mån. Telefon 648 862 134, Lennart eller Mail: spainapartment@hotmail.com

LEILIGHET TIL LEIE

Langtidsleie - 450 euro/mnd. (Evt. salg) Ligger ved Playa Flamenca. 2. soverom, 2 bad. Sjøutsikt. Flere svømmebasseng inne i området. 300 m til strand. Kort vei til butik-

ker og restauranter. For mer info, se FINN kode 19503136 eller ring 0034966262633 eller 0034693812257.

REKKEHUS I ALTOS DE LA BAHIA

Rekkehus til salgs i Altos de la Bahia, Torrevieja. Stue, kjøkken, toalettrom, patio 1. etg. 2 soverom og bad 2. etg. Solarium m/panoramautsikt. Sydvendt. 3 a/c inkl. hvitevarer, møbler. Bod under trapp. Innglassert veranda. Felles svømmebasseng. Gåvstand til Mercadona, andre butikker og restauranter.

Tlf. (N Ip) 0047 745 105 36.
Sp.mob. 0034 646 135 638.

LOKALE I QUESADA

Lokale til leie i Ciudad Quesada ca. 18 m2. Egner seg til frisørsalong, kontor, fotpleie, massør. Ta kontakt på tlf nr. 966717574 for flere opplysninger.

FLOTT LEILIGHET

I URB. CABO CERVERA SELGES
Leiligheten ligger i 1. linje ved La Mata stranden. Panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor salong. Tilsammen 6 sengeplasser. Stor takterrasse. TV med nordiske og europeiske kanaler lett tilgjengelig. Tennisbane og pool på området. Sentral beliggenhet med alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. Selges møblert.

Kontakt: elasp@hotmai.com
Tlf: +34 659143682
eller +34 966921744

HUS TIL LEIE!

Vi vurderer å leie ut vårt hus, (liten enebolig) fra 1. desember og frem mot våren 2010, leieperiode kan avtales. ligger på playa flamenca, horisonte, like ved den skandinaviske skolen, og heidi frisør. stille og fredlig område. 2soverom, 2 bad/dusj. pris avtales etter leieperiodens lengde. ikke svømmebasseng, vi blir å treffe til 25 november.

telefon: +34 690 262 466
+47 930 46 420
+47 701 82 365

NØDNUMMER

| | |
|-----------------------|-----|
| Ambulans | 112 |
| Bomberos (brannvesen) | 112 |
| Guardia Civil | 062 |
| Policia Local | 092 |

For å annonsere helt gratis på denne siden, send en kort annonse på e-post:

rubrikk@spaniaposten.no

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privatpersoner. Annonser trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

SPANIAPOSTEN

W **DIVERSE LØSØRE M.M.**

SPISEBORD TIL SALGS
Ovalt glassbord til spisesel selges i Albir. Forniklede ben og gravert mønster i glasset. Meget stilig og solid. Pris 65 euro. Kan evt. fraktes til kjøper innen 10 km avst. Foto kan sendes til epost om ønskelig.
Mobil: 690040345
E-post: post@albirferie.com

LEDIG Plass hos VERTSFAMILIE
Trenger du en trygg plass å bo mens du går på skole i Spania? Vertsfamilie i Alfaz del Pi har ledig plass til en elev. Du vil bli en del av en harmonisk familie og ha noen å støtte deg til i hverdagen. Tlf: 695 774 742

FORRETNINGSMULIGHET
Etter 11 år i Albir og 27 år i Spania, selger vi vår virksomhet for å pensjonere oss. Forretninger ligger like ved den nye markedsplassen i Albir, i nærheten av Bok-Kafe'n, Elin, det norske legesenteret og den norske optikeren. Virksomheten er verken bar, restaurant eller eiendomsmeidler. Arbeidstiden er bare 37 timer per uke. Pris: 42.00 euro eller høystbydende. Ring Tony på 629 379 079.

SCOOTER ØNSKES KJØPT
Scooter 50cc ønskes kjøpt
Tlf: 672 582 152

BRUKT PIANO
Brukt piano ønskes kjøpt.
tlf 96 588 7033. Alfaz del Pi.
Arne Jeppen

MALERIER SELGES
Malerier av Jon Oustorp 3 stk flotte gamle oljemalerier selges gr.dødsfall / flytting. Bilse 1, € 500,- 2, €500,- 3, €400,- Eller samlet for €1000,- Kan ses på Los Altos, litt syd for Torrevieja. Tel. 6767 40 342 eller mail: roger@promaster.no for foto.

KLÆR FOR DAME STØRR. 37/38
Eksklusive håndstrikkede klær samt ny veske og sko i størr. 37. Har også pent brukte (som nytt) kjoler, jakker, og ytterøy. Alt er stilige ting som passer for en nett Lady. Kan ses på Los Altos, litt syd for Torrevieja. Tel. 6767 40 342 eller mail: roger@promaster.no

BETALER OPPTIL 100 EURO PR. PLATE
Skal dere til Norge en tur. Kikk etter på loft eller kjeller. Interessert i singles/EP's med Beatles og andre 60-talls-grupper. Også norske artister. Norske utgivelsler. Må ha billedomslag. Henter. Tlf. 966769956/695313070
wholsen.goldies@hotmail.com

TELEFON **JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS**

NORSK SYDAME SØKER JOBB
Norsk sydame i torrevieja søker jobb, mobil 622066183, navn elin.

TRENGER DU HJELP I HAGEN?
Jeg er ledig for oppdrag. Du kan ringe til Miguel, tlf. 678303577, La Florida, Orihuela Costa.

TRENGER DU HJELP
Trenger du hjelp til huset eller hjelp til å komme deg til butikken, tannlegen oso, kan du ringe Flor tlf. 617436775 i La Florida, Orihuela Costa.
Jeg snakker spansk, engelsk og litt norsk.

REPARASJON AV HUSHOLDNINGSMASKINER ELEKTRONIKK M.M.
Reparation av diskmaskiner, tvåttmaskiner, torktumlere, vattenberedare och all elektronik. Proffs från Holland. 24h service!
William: 630 775 763

ER DU LEI AV GAMLE FLISER OG SLITNE OVERFLATER
Interiørdekorasjon med eksklusive materialer uten fordyrende mellomledd. Alle typer estuco for vegger. Microsement for bad og gulv. Ideelt for oppussing og renovering. Alle farger og finisher. Tar også de fleste typer vanlige byggeoppdrag. Håndverkere med lang erfaring.
Tlf. 680 189 100 (spansk)
646 670 669 (norsk)

PLAGET AV KAKELAKKER, UDYR?
Bekjempning av kakelackor, parasiter, getingar, etc. Professionell top service.
Muli Top: 630 775 763

BEKJENTSKAP

SØKER VENN I ALFAZ
Ung. omgj. kvinne, slank, lys søker venn i alfaz/albir omr. Alls. intr. Turer, fotogr. etc. Desember. tlf.0046 523 40933

SPANIAPOSTEN
MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?
Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.
Vil du prøve oss ?
Kontakt oss direkte på tlf. 966 882 561 eller epost salg@spaniaposten.no

God helse begynner med vann
LUXOR SPA & FITNESS CENTRE



HOTEL LEVANTE CLUB *****
Bryllup & konferanser ute i det fri eller i ett av våre mange konferanserom
Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00
Av. Severo Ochoa 3B, Rincón de Loix. Benidorm
www.hotellevanteclub.com
email: eventos@hlc.grupo-centauro.com

aeromax
The Original WiMAX Pioneers

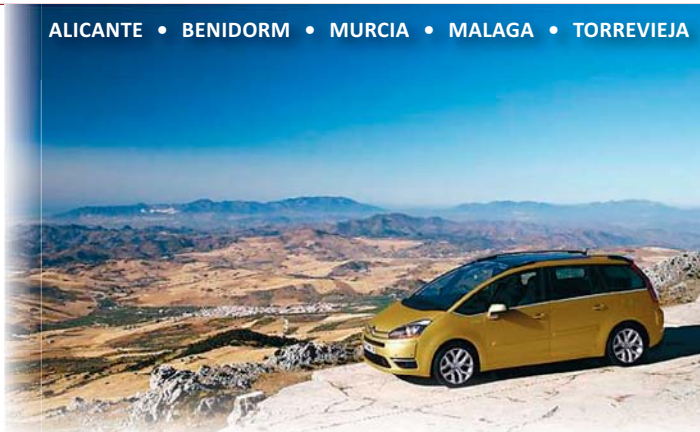
Bredbånd Internet & Telefoni tjenester over WiMAX

Du trenger ingen fasttelefon fra Telefonica for å få ubegrenset Høyhastighets Internet og nasjonale og internasjonale telefonsamtaler gratis!

For informasjon
Tel **902.347.328** - **www.aeromax.es**
*aeromax Triple Flat: 2.048 kbps Høyhastighets internett med telefonsamtaler til nasjonale og utenlandske fasttelefoner inkludert.

LEIEBIL I SPANIA?

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



**BILLIGST OG ENKLEST PÅ INTERNETT
LEIEBIL TIL LAVPRIS**

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på:

 leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

- Ingen skjulte kostnader
- Ingen flyplassgebyr
- Fri km. inkludert
- 24 timers veihjelp
- ❄️ Aircondition og cd/radio i alle våre biler
- Egne døgnåpne flyplasskontorer inne på Alicante og Murcia flyplass



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett



NORSK
KUNDESERVICE PÅ
TELEFON & EPOST

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



Telefon: (+34) 966 882 501

Epost: leiebil@spania.no

Web: www.spaniaguiden.no/leiebil